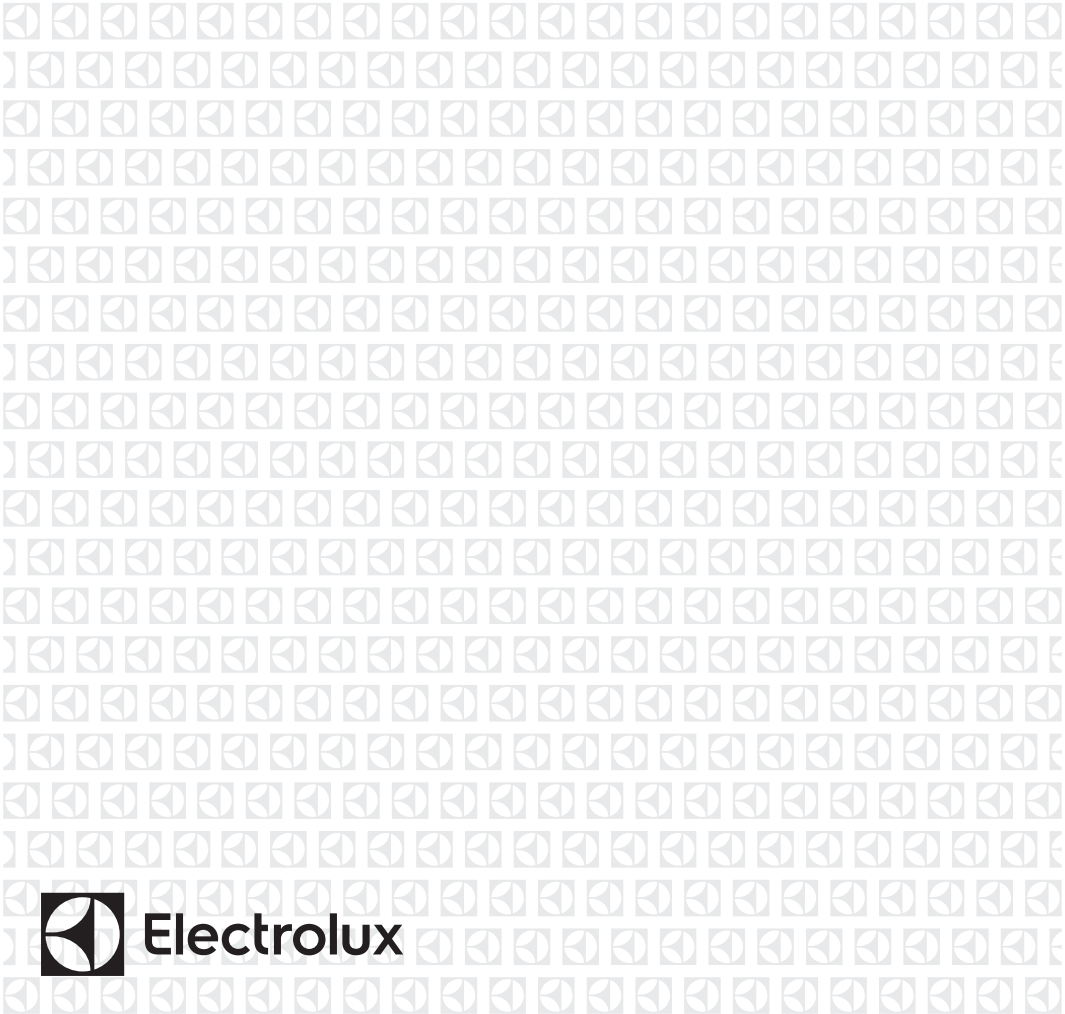


TH	เครื่องล้างจาน	คู่มือการใช้งาน	2
VI	Máy Rửa Chén	Hướng dẫn Sử dụng	22



สารบัญ

1. ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	2
2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย.....	4
3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์.....	5
4. แผงควบคุม	6
5. การตั้งโปรแกรม.....	7
6. ค่าปรับตั้ง.....	9
7. ตัวเลือก.....	11
8. ก่อนการใช้งานครั้งแรก.....	12
9. การใช้งานทั่วไป.....	13
10. คำแนะนำและเคล็ดลับ.....	14
11. การดูแลและทำความสะอาด.....	16
12. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค.....	18
13. ข้อมูลทางเทคนิค.....	21

เราคิดถึงคุณเสมอ

ขอขอบคุณที่ซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าจาก Electrolux คุณได้เลือกผลิตภัณฑ์ที่ผลิตขึ้นโดยผู้ผลิตที่มีความเชี่ยวชาญและโดดเด่นด้านนวัตกรรมมานานหลายทศวรรษ ผลิตภัณฑ์ของเรามีความโดดเด่นและมีสไตล์ ออกแบบมาโดยคำนึงถึงผู้ใช้โดยเฉพาะ ไม่ว่าคุณจะใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อใด คุณจึงมั่นใจได้ถึงประสิทธิภาพในการทำงานตามที่คาดหวังทุกครั้ง

ยินดีต้อนรับสู่ Electrolux

เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราได้ที่



รับคำแนะนำในการใช้งาน เอกสารแผ่นพับ ข้อมูลการแก้ไขปัญหา ข้อมูลการให้บริการ และการซ่อมแซมได้ที่

www.electrolux.com/support

ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณเพื่อบริการที่ดีกว่า:

www.registerelectrolux.com



ซื้ออุปกรณ์เสริม วัสดุสิ้นเปลือง และอะไหล่ของแท้สำหรับอุปกรณ์ของคุณ:

www.electrolux.com/shop

บริการและการดูแลลูกค้า

เราขอแนะนำให้อะไหล่ของแท้

ขณะติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองของเรา กรุณาเตรียมข้อมูลต่อไปนี้ให้พร้อม: รุ่น

PNC หมายเลขซีเรียล

ข้อมูลนี้จะอยู่บนแผ่นป้ายของเครื่อง

⚠ คำเตือน / ข้อควรระวัง-ข้อมูลด้านความปลอดภัย

① ข้อมูลและคำแนะนำทั่วไป

📄 ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม

เปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

1. ⚠ ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนติดตั้งและใช้งานเครื่อง กรุณาอ่านคำแนะนำที่จัดมาให้โดยละเอียดก่อนในเบื้องต้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใด ๆ ต่อการบาดเจ็บ

เจ็บหรือความเสียหายที่เป็นผลมาจากการติดตั้งหรือใช้งานที่ไม่ถูกต้อง เก็บชุดคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยไว้ในที่ที่เรียกค้นเพื่ออ้างอิงได้อย่างสะดวก

1.1 ความปลอดภัยต่อเด็กและกลุ่มเสี่ยง

- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปหรือบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ปรึกษาผู้ผลิตหรือสภาพจิต หรือขอคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญที่สามารถใช้งานเครื่องได้โดยต้องมีผู้คอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจเกี่ยวกับอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าให้เด็กอายุ 3 - 8 ปีหรือผู้ที่มีความทุพพลภาพสูงและซับซ้อนเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีคนดูแลอย่างใกล้ชิด
- อย่าให้เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีการกำกับดูแลตลอดเวลา
- อย่าให้เด็กเล่นเครื่อง
- เก็บน้ำยาซักฟอกให้พ้นมือเด็ก
- ระมัดระวังอย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงเข้าใกล้ตัวเครื่องขณะที่เปิดประตู
- อย่าให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาเครื่องด้วยตัวเองโดยไม่มีผู้ดูแล

1.2 ความปลอดภัยทั่วไป

- อุปกรณ์นี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในครัวเรือนและการใช้งานที่คล้ายกัน เช่น:
 - บ้านไร่ ในครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงานหรือพื้นที่ปฏิบัติงานอื่นๆ
 - โดยลูกค้าในโรงแรม โมเทล ที่พักพร้อมอาหารเช้า และที่พำนักราคาประหยัดประเภทอื่นๆ
- อย่าเปลี่ยนข้อมูลจำเพาะของเครื่องนี้
- แรงดันน้ำขณะทำงาน (ต่ำสุดและสูงสุด) จะต้องอยู่ระหว่าง 0.5 (0.05) / 8 (0.8) บาร์ (MPa)
- ปฏิบัติตามการกำหนดค่าสูงสุดที่ 13 รายการ
- หากสายไฟชำรุด ต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต หรือบุคลากรผู้เชี่ยวชาญ เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- คำเตือน: การใส่มีดและเครื่องมืออื่นๆ ที่มีปลายแหลมลงตะกร้า ให้ใส่โดยวางให้ชี้ลงหรือวางในแนวนอน

- อย่าเปิดฝาเครื่องล้างไว้โดยไม่มีคนดูแล เพื่อป้องกันการ สะดุดโดยไม่ได้ตั้งใจ
- ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและปลดสายไฟออกจาก เต้ารับไฟฟ้า
- อย่าใช้เครื่องฟนสเปรย์ไอน้ำแรงดันสูงและ/หรือไอน้ำร้อน เพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้
- หากตัวเครื่องมีช่องระบายอากาศที่ด้านล่าง จะต้องไม่มีสิ่ง กีดขวางช่องระบายอากาศ เช่น พรหม
- ตัวเครื่องจะต้องเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายน้ำหลัก โดยใช้ชุดท่อ ใหม่ที่ให้มา ห้ามนำชุดท่อเก่ามาใช้ซ้ำ

2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

2.1 การติดตั้ง



คำเตือน

ติดตั้งเครื่องโดยช่างผู้เชี่ยวชาญ เท่านั้น

- นำบรรจุภัณฑ์ออกทั้งหมด
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องที่เสียหาย
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งที่จัดมา ให้พร้อมกับเครื่อง
- ระวังระดับแรงดันน้ำที่มากเกินไป เนื่องจาก เครื่องมีน้ำหนักมาก ใช้ถุงมือนิรภัยและ รองเท้าที่มิดชิดทุกครั้ง
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องหากอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C
- ติดตั้งเครื่องในพื้นที่เหมาะสมและปลอดภัย ตามเงื่อนไขการติดตั้งที่กำหนด

2.2 การต่อสายไฟ



คำเตือน

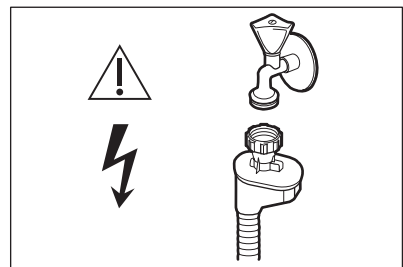
อาจเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต ได้

- เครื่องจะต้องต่อสายดิน
- พารามิเตอร์ต่าง ๆ ที่ผ่านป้ายข้อมูลจะต้อง ตรงกับพิกัดทางไฟฟ้าสำหรับแหล่งจ่ายไฟ ที่ใช้
- ใช้เต้ารับแบบทนแรงกระแทกที่ติดตั้งได้ อย่างถูกต้อง
- อย่าใช้หัวต่อหลายทางและสายพ่วง
- อย่าทำให้ปลั๊กไฟและสายไฟเสียหาย ใน กรณีที่ต้องเปลี่ยนสายไฟ ควรให้ศูนย์ บริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการ
- ต่อปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าเมื่อทำการ ติดตั้งเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น จะต้องมิช่อง สำหรับเสียบปลั๊กได้สะดวกหลังการติดตั้ง

- อย่าดึงที่สายไฟเพื่อปิดเครื่อง ดึงที่หัวปลั๊ก ไฟทุกครั้ง
- อุปกรณ์ติดตั้งติดตั้งปลั๊กขนาด 13 A ใน กรณีที่จำเป็นต้องเปลี่ยนฟิวส์ปลั๊ก ให้ใช้ ฟิวส์ขนาด 13 A ASTA (BS 1362) เท่านั้น (เฉพาะในสหราชอาณาจักรและ ไอร์แลนด์)

2.3 การต่อท่อน้ำ

- อย่าทำให้สายน้ำได้รับความเสียหาย
- ก่อนต่อท่อใหม่ ท่อจะต้องไม่ถูกใช้มาเป็น เวลานาน หากมีการซ่อมหรือมีการติดตั้ง อุปกรณ์ใหม่ (เช่น มาตรูวัดน้ำ) ให้ปล่อย ให้น้ำไหลออกจนกว่าน้ำจะสะอาดและใส
- จะต้องไม่มีจุดน้ำรั่วที่มองเห็นได้ระหว่าง และหลังการใช้งานเครื่องครั้งแรก
- ท่อน้ำเข้ามีวาล์วนิรภัยและปลอกพร้อมสาย ไฟด้านใน



คำเตือน

แรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตราย

- หากท่อน้ำเข้าเสียหาย ให้ปิดก๊อกน้ำและ ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที ติดต่อบริการอย่างเป็นทางการเพื่อเปลี่ยนท่อน้ำเข้า

2.4 การใช้งาน

- อย่าใส่ของไวไฟที่เปียงสารไวไฟภายในใกล้หรือบนตัวเครื่อง
- น้ำยาล้างจานเป็นอันตราย ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์สารล้างจาน
- อย่าดื่มและเสียน้ำในเครื่อง
- อย่านำจานออกจากเครื่องจนกว่าโปรแกรมจะทำงานเสร็จ น้ำยาล้างบางชนิดอาจติดค้างอยู่ที่จาน
- อย่าเก็บสิ่งของหรือใช้แรงกดบนฝาที่เปิดของเครื่อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถพ่นไอน้ำร้อนได้ หากคุณเปิดฝานในขณะที่ยังโปรแกรมทำงาน

2.5 ไฟด้านใน



คำเตือน

อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- หลอดไฟภายในผลิตภัณฑ์นี้และหลอดอะไหล่จะแยกจำหน่ายต่างหาก: หลอดไฟเหล่านี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ทนทานต่อสภาพทางกายภาพที่รุนแรงในเครื่องใช้ภายในครัวเรือน เช่น อุณหภูมิ การสั่นสะเทือน ความชื้น หรือมีจุดประสงค์เพื่อส่งสัญญาณ

ข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการทำงานของเครื่องไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานอื่นๆ และไม่เหมาะสำหรับการส่องสว่างในห้องพักในครัวเรือน

- หากต้องการเปลี่ยนหลอดไฟภายใน โปรดติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

2.6 บริการ

- หากต้องการซ่อมเครื่องให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ ใช้อะไหล่แท้เท่านั้น
- โปรดทราบว่า การซ่อมแซมด้วยตนเองหรือการซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่ใช่มืออาชีพอาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยและอาจส่งผลให้การรับประกันเป็นโมฆะ

2.7 การทิ้ง



คำเตือน

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือขาดอากาศหายใจ

- ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟฟ้า
- ตัดสายไฟจากนั้นจึงนำไปทิ้ง
- นำลิ้นคูประตูดอกเพื่อป้องกันเด็กหรือสัตว์เลี้ยวติดค้างอยู่ในเครื่อง

3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์



กราฟิกด้านล่างเป็นเพียงภาพรวมของผลิตภัณฑ์โดยทั่วไปเท่านั้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูบทและ/หรือเอกสารอื่นๆ ที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์

5 ปุ่ม Delay

6 ปุ่ม Start

7 ไฟสถานะ

8 ปุ่ม Options

4.1 ไฟสถานะ

ไฟสถานะ	รายละเอียด
	รอบการล้าง ติดสว่างขณะรอบการล้างกำลังทำงาน
	ขั้นตอนการอบแห้ง ติดสว่างขณะรอบการอบแห้งกำลังทำงาน
	XtraDry ไฟสถานะ
	ไฟสถานะน้ำยาเคลือบแห้ง ดับอยู่ตลอดขณะโปรแกรมทำงาน
	ไฟสถานะเกลือ ดับอยู่ตลอดขณะโปรแกรมทำงาน
	HygienePlus ไฟสถานะ

5. การตั้งโปรแกรม

ลำดับของโปรแกรมการทำงานในตารางอาจไม่ตรงกับลำดับบนแผงควบคุม

โปรแกรม	ระดับของความสกปรกประเภทของการบรรจุ	รอบของโปรแกรม	ตัวเลือก
ECO 1)	- สกปรกในระดับปกติ - ถ้วยชามและ-ช้อนส้อม	- ก่อนการล้าง - ล้างที่ 50 °C - การล้าง - อบแห้ง	- HygienePlus - XtraDry
AUTO 2)	- ทั้งหมด - ถ้วยชาม เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร หม้อและกระทะ	- ก่อนการล้าง - ล้างตั้งแต่ 45 °C ถึง 70 °C - การล้าง - อบแห้ง	- HygienePlus - XtraDry
	- สกปรกมาก - ถ้วยชาม เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร หม้อและกระทะ	- ก่อนการล้าง - ล้างที่ 70 °C - การล้าง - อบแห้ง	- HygienePlus - XtraDry
 3)	- คราบสกปรกสดๆ - ถ้วยชามและ-ช้อนส้อม	- ล้างที่ 60 °C หรือ 65 °C - การล้าง	- HygienePlus - XtraDry

โปรแกรม	ระดับของความสกปรกประเภทของการบรรจุ	รอบของโปรแกรม	ตัวเลือก
	• ความสกปรกในระดับปกติหรือ-น้อย • ถ้วยชามและ-เครื่องแก้วที่ละเอียดอ่อน	• ล้างที่ 45 °C • การล้าง • อบแห้ง	• XtraDry
 4)	• ทั้งหมด	• ก่อนการล้าง	-

- 1) โปรแกรมนี้จะช่วยให้คุณใช้น้ำและพลังงานอย่างประหยัดที่สุดสำหรับล้างถ้วยชามและเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารที่มีความสกปรกในระดับปกติ เป็นโปรแกรมมาตรฐานสำหรับสถาบันทดสอบต่างๆ
- 2) เครื่องมีระบบตรวจจับระดับความสกปรกและปริมาณสิ่งของที่จะล้างในตะแกรง และจะปรับอุณหภูมิรวมทั้งปริมาณน้ำ ระดับการใช้พลังงาน และระยะเวลาในการทำงานให้เหมาะสม
- 3) โปรแกรมการทำงานนี้เหมาะสำหรับการล้างจานชามจำนวนครึ่งหนึ่งของความจุเครื่องโดยมีคราบ-ไหมที่ยังไม่ฝังแน่น ให้ผลลัพธ์การล้างที่ดีในเวลาอันสั้น
- 4) ขณะใช้โปรแกรมนี้ คุณสามารถล้างเศษอาหารที่เกาะติดจานและป้องกันกลิ่นในเครื่องได้อย่างรวดเร็ว อย่าใช้น้ำยาล้างกับโปรแกรมนี

5.1 ค่าการบริโภค

โปรแกรม 1) 2)	น้ำ (ล.)	พลังงาน kWh	ระยะเวลา (นาที)
ECO	11	1.039	227
AUTO	7 - 12	0.7 - 1.4	45 - 156
	14 - 15	1.5 - 1.7	155 - 170
 30°	10	0.8	30
	13 - 14	1.0 - 1.1	75 - 85
	5	0.1	14

- 1) ความดันและอุณหภูมิของน้ำ ค่าการเปลี่ยนแปลงของแหล่งจ่ายหลัก ปริมาณ จานและระดับของความสกปรกสามารถเปลี่ยนแปลงได้
- 2) ค่าสำหรับโปรแกรมอื่นที่ไม่ใช่ ECO เป็นเพียงการบ่งชี้เท่านั้น

5.2 ข้อมูลสำหรับสถาบันทดสอบ

ขอรับข้อมูลการทดสอบประสิทธิภาพการทำงานที่จำเป็น (เช่น ตามมาตรฐาน EN60436 เป็นต้น) โดยส่งอีเมลไปที่:

info.test@dishwasher-production.com

กรุณาระบุรหัสหมายเลขผลิตภัณฑ์ (PNC) บนแผ่นป้ายข้อมูลของเครื่อง ในคำขอของคุณ สำหรับข้อสงสัยอื่นๆ เกี่ยวกับเครื่องล้างจาน โปรดจากคู่มือการบริการที่จัดให้มาพร้อมกับเครื่องของคุณ

6. ค่าปรับตั้ง

6.1 โหมดเลือกโปรแกรมและโหมดผู้ใช้

ขณะเครื่องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมสามารถตั้งโปรแกรมและเข้าสู่โหมดผู้ใช้ที่ต้องการได้

ค่าปรับตั้งในโหมดผู้ใช้:

- ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามระดับความกระด้างของน้ำ
- การเปิดหรือปิดระบบเจ็มน้ำยาเคลือบแห้งหมัด
- การเปิดหรือปิดใช้งาน AirDry

เนื่องจากเครื่องสามารถจัดเก็บค่าที่บันทึกไว้ได้ จึงไม่จำเป็นต้องกำหนดค่าการทำงานทุกครั้งที่เกิดขึ้นการทำงาน

การตั้งค่าโหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน

เครื่องจะอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมการทำงานขณะไฟสถานะโปรแกรมการทำงาน **ECO** ติดสว่างและจอแสดงผลแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม

หลังเปิดใช้งาน เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมเป็นค่าเริ่มต้น หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้ตั้งค่าโหมดเลือกโปรแกรมการทำงานดังนี้

กด **Programs** และ **Options** ค้างไว้พร้อม ๆ กันจนกว่าเครื่องจะเข้าสู่โหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน

การเข้าสู่โหมดผู้ใช้

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม

ความกระด้างของน้ำ

องศาเยอรมัน (°dH)	องศาฝรั่งเศส (°fH)	mmol / ลิตร	องศาคลาร์ก	ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)

เข้าไปยังโหมดผู้ใช้โดยกดค้างที่ **Delay** และ **Start** พร้อม ๆ กันจนกว่าไฟสถานะ **ECO**, **AUTO** และ  จะกะพริบและจอแสดงผลว่างเปล่า

6.2 น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ

น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำมีหน้าที่ขจัดแร่ธาตุต่างๆ ออกจากน้ำประปา เนื่องจากส่วนประกอบเหล่านี้จะส่งผลต่อประสิทธิภาพในการล้างและตัวเครื่อง

ยิ่งแร่ธาตุเหล่านี้มีปริมาณสูงเท่าใดน้ำของคุณก็จะยิ่งกระด้างมากขึ้นเท่านั้น วัดความกระด้างของน้ำด้วยอุปกรณ์วัดที่เทียบเท่า

ควรปรับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามสภาพความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณหน่วยงานประปาในพื้นที่ของคุณสามารถให้คำแนะนำเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณได้ สิ่งสำคัญคือต้องตั้งระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ได้ผลการล้างที่ดี



การทำให้ น้ำมีความกระด้างลดลงจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำและพลังงานมากขึ้น และทำให้โปรแกรมการทำงานใช้เวลา นานขึ้น ระดับน้ำยาลดความกระด้างของน้ำที่สูงขึ้นจะทำให้มีอัตราสิ้นเปลืองน้ำเพิ่มขึ้นและระยะเวลาการทำงานยาวนานขึ้น

องศาเยอรมัน (°dH)	องศาฝรั่งเศส (°fH)	mmol / ลิตร	องศาคลาร์ก	ระดับน้ำยาปรับ- ความกระด้างของ- น้ำ
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) การตั้งค่าของโรงงาน

2) อย่าใช้เกลือในระดับนี้

ไม่ว่าจะใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดแบบใด ให้ตั้งค่าระดับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ระบบแจ้งเตือนการเติมเกลือทำงาน



ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดที่มีเกลือจะไม่มีประสิทธิภาพเพียงพอในการปรับน้ำกระด้างให้อ่อนลง

การปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด Programs

- ไฟสถานะ **AUTO** และ ดับลง
- ไฟสถานะ **ECO** ยังติดกะพริบ
- จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน เช่น **5 L** = ระดับ 5

2. กด Programs ซ้ำ ๆ กันเพื่อปรับค่า

3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่าปรับตั้ง

6.3 ระบบแจ้งน้ำยาเคลือบแห้งหมด

น้ำยาเคลือบแห้งช่วยในการทำแห้งจานโดยไม่ให้เกิดร่องรอยหรือคราบที่ภาชนะ

น้ำยาเคลือบแห้งจะถูกจ่ายออกมาอัตโนมัติระหว่างรอบการล้างน้ำร้อน

หากช่องน้ำยาเคลือบแห้งว่างเปล่า ส่วนแสดงสถานะน้ำยาเคลือบแห้งจะเปิดทำงานเพื่อแจ้งให้ทราบว่าต้องเติมน้ำยาเคลือบแห้ง หากผลการอบแห้งเป็นที่น่าพอใจขณะใช้มีลิต์แท็บเล็ตอย่างเดียวยังสามารถปิดการแจ้งเตือนให้เติมน้ำยาเคลือบแห้ง ทั้งนี้เพื่อให้การอบแห้งมีประสิทธิภาพดีที่สุด ควรใช้น้ำยาเคลือบแห้ง

หากใช้น้ำยามาตรฐานหรือมีลิต์แท็บเล็ตโดยไม่มีน้ำยาเคลือบแห้ง ให้เปิดการแจ้งเตือนนี้

เพื่อให้ส่วนแจ้งการเติมน้ำยาเคลือบแห้งทำงาน

การปิดใช้งานส่วนแจ้งเติมน้ำยาเคลือบแห้งหมด

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด Options

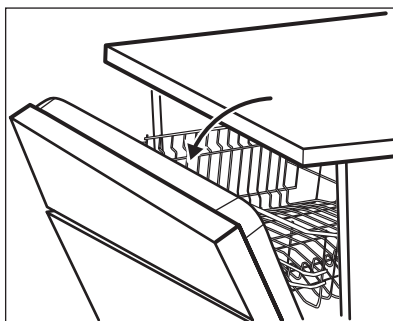
- ไฟสถานะ **ECO** และ จะดับลง
- ไฟสถานะ **AUTO** ยังติดกะพริบ
- จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน
 - Id = เปิดใช้การแจ้งน้ำยาเคลือบแห้งหมด
 - Od = ปิดใช้การแจ้งน้ำยาเคลือบแห้งหมด

2. กด Options เพื่อปรับค่า

3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า

6.4 AirDry

AirDry เพิ่มประสิทธิภาพการอบแห้งโดยใช้พลังงานน้อยกว่า ระหว่างรอบการอบแห้ง ฝาจะเปิดแง้มไว้โดยอัตโนมัติ





ข้อควรระวัง

อย่าพยายามปิดฝาเครื่องภายใน 2 นาทีหลังจากที่เปิดโดยอัตโนมัติ เนื่องจากเครื่องอาจได้รับ ความเสียหาย

AirDry จะเปิดทำงานอัตโนมัติด้วยโปรแกรม การทำงานทั้งหมด ยกเว้น (แล้วแต่กรณี)

ระยะเวลาของรอบการอบแห้งและเวลาในการ เปิดฝาจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับโปรแกรม และตัวเลือกที่เลือก

เมื่อ AirDry เปิดฝา หน้าจอจะแสดงเวลาที่ เหลือของโปรแกรมที่กำลังทำงานอยู่

เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการอบแห้ง ให้ดูที่ XtraDry ตัวเลือกหรือเปิดใช้งาน AirDry.



ข้อควรระวัง

แนะนำให้ปิดการใช้งานหาก เด็กๆ สามารถเข้าถึงเครื่องได้ AirDry การเปิดฝาจกอาจก่อให้เกิด อันตรายได้

7. ตัวเลือก



ตัวเลือกที่ต้องการจะต้องเปิดใช้งานทุกครั้งก่อนเริ่มโปรแกรม การทำงาน ไม่สามารถเปิดหรือปิดตัวเลือก ในการทำงานได้ขณะโปรแกรม กำลังทำงานอยู่



ปุ่ม Options จะสลับระหว่างตัวเลือกต่าง ๆ และส่วนการทำงาน ร่วมกันที่สามารถใช้ได้



ตัวเลือกบางส่วนทั้งหมดที่ สามารถใช้งานร่วมกันได้ หาก คุณเลือกตัวเลือกที่ไม่สามารถ ทำงานร่วมกัน เครื่องจะปิดตัวเลือก ในการทำงานบางส่วน อัตโนมัติ เฉพาะไฟสถานะของ ตัวเลือกในการทำงานที่ใช้ใช้งาน ได้เท่านั้นที่จะติดสว่าง



หากตัวเลือกนี้ไม่สามารถใช้งาน กับโปรแกรมที่ต้องการ ไฟ สถานะที่เกี่ยวข้องจะไม่ติดสว่าง หรือกะพริบอย่างรวดเร็วครั้งหนึ่ง จากนั้นจึงดับลง

การปิดใช้งาน AirDry

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด Delay

- ไฟสถานะ **ECO** และ **AUTO** จะดับลง
- ไฟสถานะ ยังติดกะพริบ
- จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน: /O = AirDry เปิดใช้งาน

2. กด Delay เพื่อปรับค่า: O = AirDry ปิดใช้งาน

3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า



การเปิดใช้งานตัวเลือกต่าง ๆ อาจส่งผลต่อการใช้น้ำและ พลังงาน รวมทั้งระยะเวลาการ ทำงานของโปรแกรมการทำงาน

7.1 HygienePlus

ตัวเลือกนี้ช่วยให้ได้สุขอนามัยมากยิ่งขึ้นโดยการควบคุมอุณหภูมิไว้ที่ 70 °C อย่างน้อย 10 นาทีระหว่างการล้างรอบสุดท้าย

การเปิดใช้งานระบบ HygienePlus

กดที่ **Options** จนกว่าไฟสถานะ จะติดสว่าง
จอแสดงผลจะแสดงระยะเวลาการทำงานของ โปรแกรมใหม่

7.2 XtraDry

เปิดใช้งานตัวเลือกนี้เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการอบแห้ง ขณะใช้ XtraDry ระยะเวลาของ โปรแกรมการทำงานบางอย่าง อัตราการใช้น้ำ และอุณหภูมิการล้างน้ำครั้งสุดท้ายจะได้รับ ผลกระทบไปด้วย

XtraDry เป็นตัวเลือกถาวรสำหรับโปรแกรม การทำงานทั้งหมดยกเว้น **ECO** และ ไม่ จำเป็นต้องเลือกในทุกรอบการทำงาน

ในโปรแกรมการทำงานอื่น ๆ การตั้งค่า XtraDry จะเป็นฟังก์ชันถาวร และถูกใช้อัตโนมัติในรอบการทำงานถัดไป สามารถปรับค่านี้ได้ทุกเมื่อ

 ทุกครั้งที่เปิดใช้งาน **ECO**, XtraDry จะปิดทำงานและจะต้องเลือกเอง

8. ก่อนการใช้งานครั้งแรก

1. ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องมีระดับที่สอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้ หากไม่ตรงกัน ให้ปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
2. เติมเกลือในช่องเติม
3. เติมน้ำยาเคลือบแห้งในช่องเติม
4. เปิดก๊อกน้ำ
5. เริ่มโปรแกรมการทำงานเพื่อขจัดสิ่งตกค้างด้านในเครื่อง อย่างใช้น้ำยาล้างหรือใส่จานชามในกระเช้า

หลังจากเริ่มโปรแกรมการทำงาน เครื่องจะจ่ายเรซินเข้าไปในน้ำยาปรับความกระด้างเป็นเวลาสูงสุด 5 นาที รอบการล้างจะเริ่มต้นก็ต่อเมื่อขั้นตอนนี้ดำเนินการเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น ขั้นตอนนี้จะทวนซ้ำเป็นระยะ ๆ

8.1 ที่เติมเกลือ



ข้อควรระวัง

ใช้เกลือหยานที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น เกลือละเอียดจะเพิ่มโอกาสในการเกิดการกัดกร่อน

เกลือใช้สำหรับเติมให้กับเรซินในตัวปรับความกระด้างของน้ำเพื่อให้แน่ใจว่าการล้างจะมีประสิทธิภาพสำหรับรอบการล้างทั่ว ๆ ไป

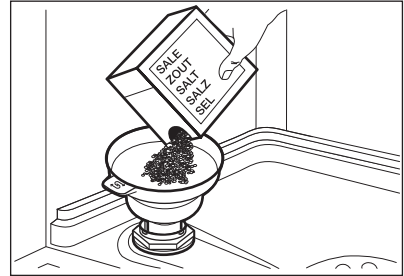
การเติมเกลือในช่องเติม

1. หมุนฝาช่องเติมเกลือทวนเข็มนาฬิกาเพื่อนำออก
2. ใส่ 1 ลิตรในช่องเติมเกลือ (ครั้งแรกเท่านั้น)
3. เติมเกลือ 1 กก. ในที่ใส่เกลือ (จนกว่าจะเต็ม)

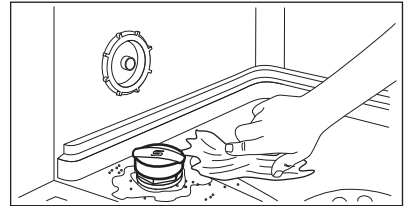
การเปิดใช้งานระบบ XtraDry

กดที่ **Options** จนกว่าไฟสถานะ  จะติดสว่าง

จอแสดงผลจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรมใหม่



4. ค่อย ๆ เขย่ากรวยที่บริเวณมือจับเพื่อให้เกลือเข้าไปจนหมด
5. นำเกลือรอบ ๆ ช่องเปิดของช่องเติมเกลือออกให้หมด



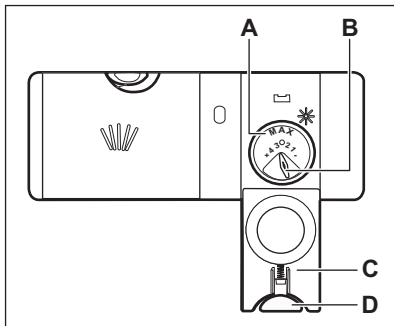
6. หมุนฝาช่องเติมเกลือตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดช่องเติมเกลือ



ข้อควรระวัง

น้ำและเกลืออาจเล็ดรอดมาจากช่องเติมขณะเติม หลังจากเติมช่องเติมเกลือ ให้เริ่มโปรแกรมทันทีเพื่อป้องกันการกัดกร่อน

8.2 วิธีการเติมน้ำยาเคลือบแห้ง



ข้อควรระวัง
ใช้ช่องใส่ (A) สำหรับน้ำยาเคลือบแห้งเท่านั้น อย่าเติมน้ำยาล้างจาน



ข้อควรระวัง
ใช้เฉพาะน้ำยาเคลือบแห้งสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

1. กดปุ่มปลดล็อก (D) เพื่อเปิดฝา (C)
2. เทน้ำยาเคลือบแห้งในเครื่องจ่าย (A) จนน้ำยาถึงระดับ “สูงสุด”
3. ชับน้ำยาเคลือบแห้งส่วนที่ล้นออกด้วยผ้าเพื่อไม่ให้เกิดฟองมากเกินไป
4. ปิดฝา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มปลดล็อกเข้าที่แล้ว

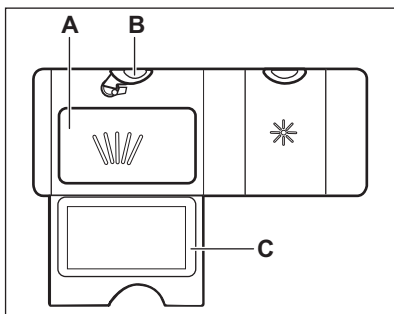


คุณสามารถหมุนตัวเลือกปริมาณการจ่าย (B) ระหว่างตำแหน่ง 1 (ปริมาณต่ำสุด) และตำแหน่ง 4 หรือ 6 (ปริมาณสูงสุด)

9. การใช้งานทั่วไป

1. เปิดก๊อกน้ำ
2. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดใช้งานเครื่อง
เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม
 - หากส่วนแสดงระดับเกลือเปิดทำงาน ให้เติมเกลือในถังเกลือ
 - หากส่วนแสดงระดับน้ำยาเคลือบแห้งเปิดทำงาน ให้เติมน้ำยาเคลือบแห้งในถังจ่าย
3. ใส่สิ่งของที่ล้างในกระเช้า
4. เติมน้ำยาล้าง
5. ปรับตั้งและเริ่มโปรแกรมการทำงานที่เหมาะสมตามประเภทของสิ่งของที่ล้างและระดับคราบสกปรก

9.1 การใช้สารล้างจาน



1. กดปุ่มปลดล็อก (B) เพื่อเปิดฝา (C)
2. ใส่สารล้างจาน แบบผงหรือเม็ด ลงในช่อง (A)

3. หากโปรแกรมมีรอบเตรียมการล้าง ให้ใส่สารล้างจานในปริมาณเล็กน้อยในถังในช่องฝาปิดเครื่อง
4. ปิดฝา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มปลดล็อกเข้าที่แล้ว



สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับปริมาณสารล้างจาน โปรดดูคำแนะนำของผู้ผลิตบนบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ โดยปกติ เจลทำความสะอาดในปริมาณ 20-25 มล. จะเพียงพอสำหรับการล้างครบสกปรกในระดับปกติ



อย่าเติมเจลทำความสะอาดในช่อง (A) ในปริมาณมากกว่า 30 มล.

9.2 การตั้งค่าและเริ่มโปรแกรม

Auto Off ฟังก์ชัน

ฟังก์ชันนี้ช่วยลดการใช้พลังงานโดยการปิดเครื่องโดยอัตโนมัติเมื่อไม่ทำงาน

ฟังก์ชันเริ่มทำงาน:

- 5 นาทีหลังจากโปรแกรมเสร็จสมบูรณ์
- หลังจาก 5 นาทีหากโปรแกรมไม่เริ่มทำงาน

เริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม

1. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดใช้งานเครื่อง เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม
2. ปิดฝาเครื่อง
3. กด **Programs** ซ้ำ ๆ จนกว่าไฟสถานะโปรแกรมการทำงานที่คุณเลือกจะติดสว่าง
จอแสดงผลจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม
4. ปรับตัวเลือกที่ต้องการ
5. กด **Start** เพื่อเริ่มโปรแกรมการทำงาน
 - สัญลักษณ์แฉ่งรอบการล้างจะติดสว่าง
 - ระยะเวลาของโปรแกรมการทำงานจะเริ่มลดลงที่ละ 1 นาที

การเริ่มโปรแกรมโดยหน่วงการเริ่มทำงาน

1. ตั้งค่าโปรแกรม
 2. กด **Delay** ซ้ำ ๆ กันจนกระทั่งหน้าจอแสดงเวลาหน่วงที่ต้องการปรับตั้ง (1 - 24 ชั่วโมง)
- สัญลักษณ์แสดงโปรแกรมที่เลือกจะติดกะพริบ
3. กด **Start**
 4. ปิดประตูเครื่องและเริ่มการนับถอยหลัง หลังจากนับถอยหลังเสร็จสิ้น โปรแกรมจะเริ่มทำงานและสัญลักษณ์แสดงรอบการล้างจะติดสว่าง

การเปิดฝาในขณะที่เครื่องทำงาน

การเปิดฝาในขณะที่โปรแกรมกำลังทำงานจะทำให้เครื่องหยุดทำงาน ซึ่งอาจส่งผลต่ออัตราสิ้นเปลืองพลังงานและระยะเวลาของโปรแกรมการทำงาน หลังจากปิดประตู เครื่องจะทำงานต่อจากจุดที่ทำให้หยุดชะงัก



หากเปิดฝาเครื่องไว้นานกว่า 30 วินาทีในระหว่างรอบการอบแห้ง โปรแกรมการทำงานจะสิ้นสุดลง กรณีนี้จะไม่เกิดขึ้นหากเปิดประตูจาก AirDry ฟังก์ชัน



อย่าพยายามปิดฝาเครื่องภายใน 2 นาทีหลังจาก AirDry การเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหายกับเครื่องได้ หากฝาถูกปิดในอีก 3 นาทีหลังจากนี้ โปรแกรมที่ทำงานอยู่จะสิ้นสุดลง

การยกเลิกการหน่วงเวลาการเริ่มทำงานขณะเครื่องกำลังนับถอยหลัง

ขณะยกเลิกการหน่วงการเริ่มทำงาน คุณจะต้องปรับตั้งโปรแกรมและตัวเลือกต่าง ๆ ใหม่อีกครั้ง

กด **Programs** และ **Options** ค้างไว้พร้อม ๆ กันจนกว่าเครื่องจะเข้าสู่โหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน

การยกเลิกโปรแกรม

กด **Programs** และ **Options** ค้างไว้พร้อม ๆ กันจนกว่าเครื่องจะเข้าสู่โหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน
จะต้องมีน้ำยาในที่เก็บน้ำยาก่อนเริ่มโปรแกรมใหม่

สิ้นสุดการทำงานของโปรแกรม

หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น ส่วนแสดงผลจะแจ้งเป็น 0:00 ส่วนแสดงรอบการทำงานจะดับลง

ปุ่มทั้งหมดจะไม่สามารถใช้งานได้ยกเว้นปุ่มเปิด/ปิด

1. กดปุ่มเปิด/ปิดหรือรอให้ฟังก์ชัน Auto Off ปิดเครื่องอัตโนมัติ หากคุณเปิดประตูไว้ก่อนเปิดใช้โหมด Auto Off เครื่องจะปิดการทำงานอัตโนมัติ
2. ปิดก๊อกน้ำ

10. คำแนะนำและเคล็ดลับ

10.1ทั่วไป

ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อให้มั่นใจว่าผลลัพธ์การทำความสะอาดและอบแห้งเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและปกป้องสิ่งแวดล้อมในเวลาเดียวกัน

- การล้างจานในเครื่องล้างจานตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานมักจะสิ้นเปลืองน้ำและพลังงานน้อยกว่าการล้างจานด้วยมือ

- บรรจุจานชามในเครื่องล้างจานจนเต็ม ความสามารถของเครื่องล้างจานเพื่อให้ประหยัดน้ำและพลังงาน เพื่อให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ดีที่สุด ควรจัดเรียงสิ่งของในตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานและอย่าบรรจุจานชามในตะแกรงมากเกินไป
- อย่าล้างจานด้วยมือก่อนล้างด้วยเครื่อง ซึ่งจะเป็นการเพิ่มการใช้น้ำและพลังงาน ใน

- กรณีนี้จำเป็น ให้เลือกโปรแกรมการทำงานที่มีรอบการล้างเบื้องต้น
- ขจัดเศษอาหารที่มีขนาดใหญ่กว่าออกจากจานและถ้วยและแก้วก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง
 - แขนหรือขั้วเครื่องควรวีที่มีเศษอาหารที่ปรุ่กสุกหรืออาหารอบติดแน่นก่อนนำไปล้างในเครื่อง
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสิ่งของในตะแกรงที่จะล้างไม่ได้สัมผัสกันหรือปิดทับกันและกัน มีเพียงวิธีนี้เท่านั้นที่จะทำให้สามารถเข้าถึงและล้างจานได้อย่างหมดจด
 - คุณสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดของเครื่องล้างจาน น้ำยาเคลือบแห้งและเกลือบแยกกัน หรือใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด (เช่น "ออล อิน 1") ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์
 - เลือกโปรแกรมตามประเภทของสิ่งที่จะล้างและระดับคราบสกปรก **ECO** เป็นโปรแกรมที่ใช้ น้ำและพลังงานน้อยที่สุด
 - เพื่อป้องกันไม่ให้คราบหินปูนสะสมภายในเครื่อง:
 - ให้เติมภาชนะเกลือทุกครั้งที่เป็น
 - ใช้สารล้างจานและน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่แนะนำ
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องสอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้
 - ทำตามคำแนะนำในบท "การดูแลและการทำความสะอาด"
- ## 10.2 การใช้เกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจาน
- ใช้เฉพาะเกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และน้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น ผลิตภัณฑ์อื่นๆ อาจทำให้เครื่องได้รับเสียหาย
 - ในพื้นที่ที่มีน้ำกระด้างถึงกระด้างมาก แนะนำให้ใช้น้ำยาล้างจานธรรมดา (แบบผง เกล็ดที่ไม่มีสารเพิ่มเติม) กับน้ำยาเคลือบแห้งและเกลือบแยกกันเพื่อช่วยให้การล้างและอบแห้งมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
 - ใช้จานเครื่องอย่างน้อยเดือนละครั้งโดยใช้น้ำยาทำความสะอาดเครื่องที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนี้โดยเฉพาะ
 - ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดจะละลายไม่หมดสำหรับโปรแกรมที่มีระยะเวลาสั้น เพื่อป้องกันคราบจากสารล้างจาน แนะนำให้ใช้สารล้างจานชนิดเม็ดสำหรับโปรแกรมที่รอบมีระยะเวลานาน
 - ใช้น้ำยาทำล้างจานในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้น้ำยาทำล้างจานในปริมาณไม่เพียงพออาจทำให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ไม่ดีและมีฟิล์มน้ำกระด้าง

หรือคราบติดบนจาน การใช้น้ำยาทำล้างจานมากเกินไปกับน้ำอ่อนหรือน้ำที่ถูกลดความกระด้างจะทำให้มีน้ำยาทำล้างจานตกค้างบนจาน ปรับปริมาณน้ำยาทำล้างจานตามความกระด้างของน้ำ ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์น้ำยาทำล้างจาน

- ใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอจะทำให้ได้ผลลัพธ์การอบแห้งไม่ดีพอ การใช้น้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไปส่งผลให้มีชั้นสีน้ำตาลบนจานชาม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอยู่ในระดับที่เหมาะสม หากมีระดับที่สูงเกินไป ปริมาณเกลือในน้ำที่เพิ่มขึ้นอาจส่งผลให้เครื่องใช้บันได้อาหารเกิดสนิม

10.3 ถ้าคุณต้องการหยุดใช้น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบควรทำอย่างไร

ก่อนคุณจะเริ่มใช้น้ำยาล้างจาน เกลือบและน้ำยาเคลือบแห้งแยกจากกัน ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. ตั้งค่าระดับสูงสุดของระบบกรองน้ำที่มีความกระด้างสูง (หรือระบบผลิตน้ำอ่อน)
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเกลือบและน้ำยาเคลือบแห้งอยู่เต็ม
3. เริ่มการทำงานของโปรแกรมที่มีขั้นตอนการล้างที่สั้นที่สุด อย่าใส่ในน้ำยาล้างจานหรือใส่จานชามในตะกร้า
4. เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดการทำงาน ให้ปรับระบบปรับน้ำอ่อนตามความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ
5. ปรับปริมาณการปล่อยน้ำยาเคลือบแห้ง
6. เปิดระบบแจ้งน้ำยาเคลือบแห้งหมด

10.4 การบรรจุในตะแกรง

- ใช้จานเต็มพื้นที่ของตะแกรงเสมอ
- ใช้เครื่องนี้กับเครื่องกับรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัยเท่านั้น
- อย่าล้างสิ่งที่ทำจากไม้ แตร อะลูมิเนียม ตีบุกผสมตะกั่ว และทองแดงด้วยเครื่องนี้ เนื่องจากอาจแตก บิดงอ เปลี่ยนสี หรือเป็นหลุมได้
- อย่าล้างสิ่งที่สามารถดูดซับน้ำได้ (ฟองน้ำ ผ้า) ในเครื่องนี้
- วางสิ่งของที่มีผิวทรงกลวง (ถ้วย แก้ว และกระทะ) คว่ำลง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแก้วจะต้องไม่ชนกัน
- ใส่สิ่งของขนาดเบาที่ด้านบนของตะแกรง สิ่งของจะต้องไม่เลื่อนตำแหน่งอย่างอิสระ

- วางเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารชั้นชั้นเล็กๆ ในตะแกรงสำหรับเครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร
- ก้านพ่นสเปรย์จะต้องเคลื่อนไหวได้อย่างอิสระก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงาน

10.5 ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรม

ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรมที่เลือก ให้ตรวจสอบว่า:

- ใส่กรองสะอาดและได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง
- ปิดฝาช่องใส่เกลือให้แน่น
- หัวฉีดน้ำแบบก้านหมุนไม่อุดตัน
- มีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งเพียงพอ (ยกเว้นในกรณีที่ใช้น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบ)
- ตำแหน่งของสิ่งของที่ล้างในตะกร้าจะต้องเหมาะสม

- โปรแกรมที่ตั้งเหมาะกับสิ่งของที่จะล้างและระดับคราบสกปรก
- ใช้น้ำยาล้างจานในปริมาณที่เหมาะสม

10.6 การนำสิ่งของออกจากกระเช้าล้าง

1. ปลอຍให้สิ่งของที่ล้างเย็นลงก่อนนำออกจากเครื่อง ของร้อนมักเสียหายได้ง่าย
2. เริ่มจากนำสิ่งของที่ล้างออกจากกระเช้าด้านล่าง จากนั้นนำออกจากกระเชื่อด้านบน

i หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น น้ำอาจยังค้างอยู่ด้านในพื้นผิวของเครื่อง

11. การดูแลและทำความสะอาด



คำเตือน

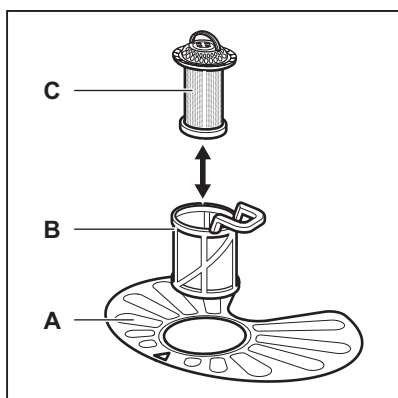
ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ



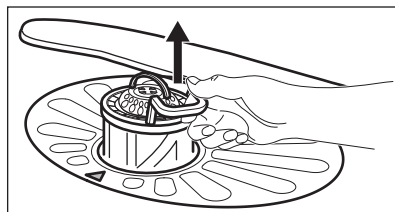
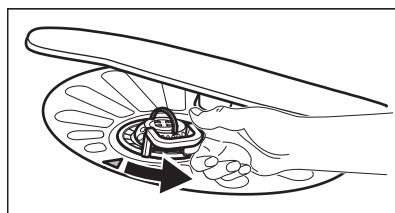
ตัวกรองที่สกปรกและหัวฉีดน้ำแบบก้านหมุนที่อุดตันจะทำให้ประสิทธิภาพในการซักลดลง ตรวจสอบเป็นระยะ หากจำเป็นให้ทำความสะอาดทั้งสองจุด

11.1 การทำความสะอาดแผ่นกรอง

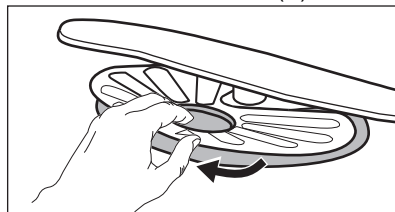
ระบบกรองแบ่งออกเป็น 3 ส่วน



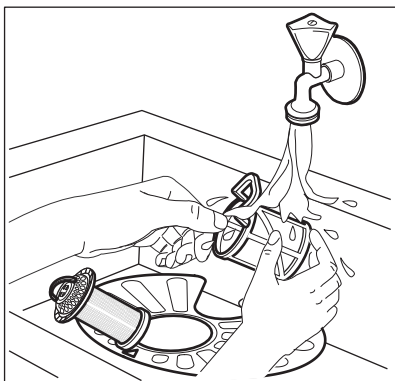
1. หมุนตัวกรอง (B) ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อนำออก



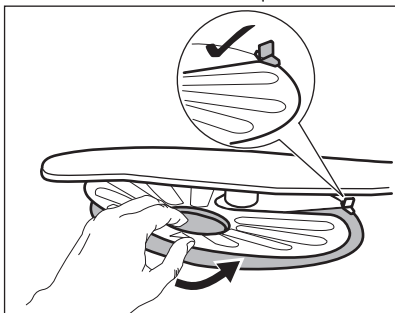
2. นำไส้กรอง (C) ออกจากตัวกรอง (B)
3. นำตัวกรองแบบเรียบออก (A)



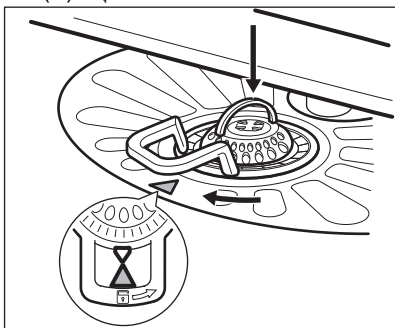
4. ล้างตัวกรอง



5. จะต้องไม่มีเศษอาหารหรือคราบตกค้างที่หรือรอบ ๆ ขอบอ่าง
6. ใส่ตัวกรองแบบเรียบกลับเข้าที่ (A) กำหนดตำแหน่งให้ถูกต้องด้านล่างของส่วนกำหนดตำแหน่ง 2 จุด



7. ประกอบชุดกรอง (B) และ (C)
8. ใส่ไส้กรอง (B) เข้าไปที่ตัวกรองแบบเรียบ (A) หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่



ข้อควรระวัง

ตำแหน่งตัวกรองที่ไม่ถูกต้อง อาจทำให้การล้างไม่มีประสิทธิภาพหรือเครื่องได้รับความเสียหาย

11.2 การทำความสะอาดแขนฟอสเฟอรี

อย่าถอดแขนฟอสเฟอรีออก หากอยู่ที่แขนฟอสเฟอรีอุดตัน ให้ขจัดคราบส่วนปรกที่ตกค้างโดยใช้วัตถุปลายแหลมชิ้นเล็ก ๆ

11.3 การทำความสะอาดภายนอก

- ทำความสะอาดเครื่องโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำบิดหมาด
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลาง
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

11.4 การทำความสะอาดภายใน

- ทำความสะอาดเครื่องด้วยความระมัดระวัง ครอบคลุมทั้งปะเก็นยางที่ประตูโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำหมาด
- หากคุณใช้โปรแกรมระยะสั้นเป็นประจำ อาจทำให้เกิดคราบเหนียวและตะกรันด้านในเครื่องได้ เพื่อป้องกันปัญหานี้ แนะนำให้เดินรอบการทำความสะอาดแบบยาวอย่างน้อยเดือนละ 2 ครั้ง
- เพื่อให้เครื่องทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ แนะนำให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเครื่องล้างจานเป็นประจำทุกเดือน ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์อย่างเคร่งครัด

12. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค



คำเตือน
การซ่อมเครื่องอย่างไม่ถูกต้อง
อาจทำให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้
การซ่อมจะต้องดำเนินการโดยผู้
เชี่ยวชาญ

ดูข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้จาก
ตารางด้านล่าง
สำหรับปัญหาบางอย่าง หน้าจอจะแสดงรหัส
เตือน

**ปัญหาส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นสามารถแก้ไขได้
โดยไม่ต้องติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ**

รหัสปัญหาและการแจ้ง-เตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
คุณไม่สามารถเปิดการใช้งาน-เครื่องได้	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฟิวส์ในกล่องฟิวส์ไม่ได้รับความเสียหาย
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาเครื่องแล้ว • กด Start. • หากมีการตั้งเวลาเริ่มต้น ให้ยกเลิกการตั้งค่าหรือรอจนกระทั่งสิ้นสุดการนับถอยหลัง • เครื่องเริ่มจ่ายเรซินด้านในน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอีกครั้ง ระยะเวลาของขั้นตอนประมาณ 5 นาที
เครื่องไม่ได้รับการเติมน้ำ จอแสดงผลแสดงข้อความ i10 หรือ i11	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดก๊อกน้ำแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำประปาไม่ต่ำเกินไป สำหรับ-ข้อมูลนี้ ให้ติดต่อหน่วยงานการประปาในพื้นที่ของคุณ • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก๊อกน้ำไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองในท่อน้ำเข้าไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อน้ำเข้าไม่บิดงอหรือโค้งงอ
เครื่องไม่ระบายน้ำ หน้าจอแสดงข้อความ i20	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวจุกของอ่างไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบการระบายน้ำไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายน้ำทิ้งไม่บิดงอหรือโค้งงอ
อุปกรณ์ป้องกันน้ำท่วมถูกเปิด-ทิ้งไว้ หน้าจอแสดงข้อความ i30	• ปิดก๊อกน้ำ • ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งเครื่องอย่างถูกต้อง • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้บรรจุตะแกรงตามคำแนะนำใน-คู่มือการใช้งาน
เครื่องหยุดและเริ่มทำงาน-หลายครั้งระหว่างรอบการ-ทำงาน	• ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ เพื่อให้ได้ผลการทำงานที่ดีและ-ประหยัดพลังงานที่สุด
โปรแกรมทำงานนานเกินไป	• หากตั้งเวลาสำหรับการเริ่มทำงานเอาไว้ ให้ยกเลิกการตั้ง-ค่าหรือรอให้สิ้นสุดการนับถอยหลัง
ระยะเวลาของโปรแกรมที่-แสดงแตกต่างไปจากระยะ-เวลาในตารางค่าการบริโภค	• โปรดดูในส่วนตารางค่าการบริโภคในบท "โปรแกรม"

รหัสปัญหาและการแจ้ง-เตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
เวลาที่เหลือในจอแสดงผลเพิ่มขึ้นและข้ามไปจนเกือบ-สิ้นสุดเวลาการทำงานของ-โปรแกรม	• ไม่ถือเป็นความผิดปกติแต่อย่างใด เครื่องทำงานได้ตามปกติ
มีการรั่วไหลเล็กน้อยจากฝา-ปิดเครื่อง	• เครื่องไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) • ประตูเครื่องไม่ได้ศูนย์ที่อ่างรอง ปรับขาตั้งหลัง (ถ้ามี)
ฝาเครื่องปิดยาก	• เครื่องไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) • ชิ้นส่วนของเครื่องไซ้บนโต๊ะอาหารยื่นออกมาจากตะแกรง
ฝาเครื่องเปิดออกในระหว่าง-รอบการล้าง	• AirDry ฟังก์ชันเปิดทำงาน คุณสามารถปิดการใช้งาน-ฟังก์ชันได้ โปรดดูในส่วน "การตั้งค่า"
มีเสียงติกระทบ/เคาะที่ด้านใน-เครื่อง	• จัดเรียงเครื่องไซ้บนโต๊ะอาหารในตะแกรงอย่างไม่เหมาะสม ดูในแผ่นพับวิธีการบรรจุตะแกรง • การฉีดสเปรย์จะต้องหมุนได้อย่างอิสระ
เครื่องตัดวงจรการทำงาน	• กำลังไฟไม่เพียงพอสำหรับจ่ายไปยังเครื่องทั้งหมดใน-ระหว่างการทำงาน ตรวจสอบกำลังไฟที่เต้ารับ ไฟฟ้าและ-ความจุที่มาตรวัดหรือปิดเครื่องบางตัวที่ใช้อยู่ • ข้อผิดพลาดระบบไฟฟ้าภายในของเครื่อง ติดต่อศูนย์-บริการอย่างเป็นทางการ



ดูในหัวข้อ **"ก่อนใช้ครั้งแรก"** **"การใช้ทั่วไป"** หรือ **"เคล็ดลับและคำแนะนำ"** เพื่อพิจารณาถึงสาเหตุอื่นๆ



คำเตือน

เราไม่แนะนำให้ใช้เครื่องนี้จนกว่าปัญหาจะได้รับการแก้ไขอย่างสมบูรณ์ ถอดปลั๊กและอย่าเสียบปลั๊กอีกจนกว่าคุณจะไม่แน่ใจว่าทำงานได้อย่างถูกต้อง

เมื่อคุณตรวจสอบเครื่องแล้ว ให้ปิดการใช้งานและเปิดใช้งานเครื่องใหม่ หากเกิดปัญหาขึ้นอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการสำหรับรหัสการแจ้งเตือนที่ไม่ได้อธิบายไว้ในตารางให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

12.1 ผลการล้างและอบแห้งไม่เป็นที่น่าพอใจ

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
ผลลัพธ์การล้างไม่ดี:	• ดูในหัวข้อ "การใช้งานทั่วไป" "เคล็ดลับและคำแนะนำ" และแผ่นพับคำแนะนำในการบรรจุในตะแกรง • ใช้โปรแกรมการล้างที่สะอาดล้ำลึกมากขึ้น • ล้างก้นจ่ายสเปรย์และตัวกรอง ดูในหัวข้อ "การดูแลรักษาและการทำความสะอาด"

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
ผลการอบแห้งไม่ดี	• เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารถูกทิ้งไว้ในเครื่องที่ปิดนานเกินไป • ไม่มีระบบเคลือบแห้งหรือระดับการเคลือบแห้งไม่เพียงพอ • ตั้งค่าตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้งไปที่ระดับสูงสุด • อาจต้องเช็ดพลาสติกด้วยผ้าขนหนู • เพื่อให้การอบแห้งดีที่สุด ให้เปิดใช้ตัวเลือก XtraDry และตั้งค่า AirDry • แนะนำให้ใช้น้ำยาเคลือบแห้งทุกครั้ง แม้จะใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดก็ตาม
มีริ้วสีขาวหรือชั้นสีน้ำเงินบนแก้วและจาน	• ป้อนปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไป ปรับระดับน้ำยาเคลือบแห้งให้ต่ำลง • ปริมาณน้ำยาล้างมากเกินไป
มีคราบและหยดน้ำแห้งบนแก้วและจาน	• ใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอ ปรับระดับน้ำยาเคลือบแห้งให้สูงขึ้น • สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง
จานเปียก	• เพื่อให้การอบแห้งดีที่สุด ให้เปิดใช้ตัวเลือก XtraDry และตั้งค่า AirDry • โปรแกรมไม่มีขั้นตอนการอบแห้งหรือมีขั้นตอนการอบแห้งด้วยอุณหภูมิต่ำ • น้ำยาเคลือบแห้งหมด • สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง • สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด ลองใช้ผลิตภัณฑ์หรือใช้ที่จ่ายน้ำยาเคลือบแห้งยี่ห้ออื่น และใช้น้ำยาเคลือบแห้งร่วมกับผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด
ด้านในของเครื่องเปียก	• ซึ่งไม่ใช่ข้อบกพร่องของเครื่อง แต่มีสาเหตุมาจากความชื้นในอากาศที่ควบแน่นที่ผนัง
เกิดฟองอย่างผิดปกติระหว่างการล้าง	• ใช้น้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะ • ใช้น้ำยาล้างจากผู้ผลิตรายอื่น • อย่าล้างจานล่วงหน้าโดยใช้น้ำก๊อกก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง
เกิดรอยสนิมที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร	• มีเกลือมากเกินไปในน้ำที่ใช้สำหรับล้าง ดูในหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" • เครื่องเงินและสแตนเลสถูกจัดวางไว้ใกล้กัน หลีกเลี่ยงการใส่เครื่องเงินและสแตนเลสไว้ใกล้กัน
มีคราบน้ำยาดักค้างที่ตัวจ่ายเมื่อสิ้นสุดโปรแกรมการทำงาน	• ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดค้างอยู่ที่ตัวจ่ายและไม่ได้ถูกล้างออกด้วยน้ำอย่างหมดจด • ไม่สามารถล้างน้ำยาล้างจากที่จ่ายด้วยน้ำ ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าก้านพ่นสเปรย์ไม่ได้อุดตัน • ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่ารายการในตะแกรงไม่ได้ขัดขวางการเปิดของตัวจ่ายน้ำยาล้าง
มีกลิ่นในเครื่อง	• ดูในหัวข้อ "การทำความสะอาดภายใน"

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
มีคราบตะกอนที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร อ่าง และด้านในของประตู	• ระดับเกลือต่ำ ให้ตรวจสอบที่ส่วนแจ้งสถานะการเติม • ฝาช่องใส่เกลือปิดไม่แน่น • น้ำประปากระด้างเกินไป ดูในหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" • ถึงแม้จะใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด ให้ใช้เกลือและตั้งค่าการฟืนฟูน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ ดูในหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" • หากคราบตะกอนยังคงติดค้าง ให้ทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำยาล้างที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานประเภทนี้โดยเฉพาะ • ลองใช้สารล้างจานชนิดอื่น • ติดต่อผู้ผลิตน้ำยาล้าง
เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารไม่แวววาว เปลี่ยนสี หรือกะเทาะ	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเฉพาะรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้เท่านั้น • บรรจุและนำจานชามออกจากตะแกรงอย่างระมัดระวัง • ดูในแผ่นพับวิธีการบรรจุตะแกรง • วางของที่เปราะบางไว้ที่ตะแกรงด้านบน



ดูในหัวข้อ "ก่อนใช้ครั้งแรก" "การใช้ทั่วไป" หรือ "เคล็ดลับและคำแนะนำ" เพื่อพิจารณาสาเหตุอื่นๆ

13. ข้อมูลทางเทคนิค

ขนาด	ความกว้าง / ความสูง / ความลึก (มม.)	600 / 850 / 625
การต่อสายไฟ ¹⁾	แรงดันไฟฟ้า (V)	220 - 240
	ความถี่ (Hz)	50
แรงดันน้ำประปา	ค่าความดันต่ำสุด / สูงสุด (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
น้ำประปา	น้ำเย็นหรือน้ำร้อน ²⁾	สูงสุด 60 °C
ความจุ	กำหนดการตั้งค่า	13
การใช้พลังงาน	โหมดเปิดทิ้งไว้ (W)	5.0
	โหมดปิด (W)	0.50

¹⁾ โปรดดูที่ป้ายข้อมูลเครื่องสำหรับคำอื่นๆ

²⁾ หากน้ำร้อนมาจากแหล่งพลังงานทางเลือก (เช่น แผงพลังงานแสงอาทิตย์) ให้ใช้แหล่งน้ำร้อนทางเลือกเหล่านี้เพื่อลดการใช้พลังงาน

14. ข้อมูลเพื่อการรักษาสิงเวดล้อม

รีไซเคิลวัสดุที่มีสัญลักษณ์ ♻️ ในบรรจุภัณฑ์ลงในภาชนะบรรจุที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ และเพื่อรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้า

และอิเล็กทรอนิกส์อย่าทิ้งอุปกรณ์ที่มี

เครื่องหมายสัญลักษณ์  ร่วมกับขยะในครัวเรือน ส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปยังโรงงานรีไซเคิลในท้องถิ่น หรือติดต่อสำนักงานเทศบาลของคุณ

MỤC LỤC

1. THÔNG TIN AN TOÀN.....	23
2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN.....	24
3. MÔ TẢ SẢN PHẨM.....	26
4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN	27
5. CHƯƠNG TRÌNH.....	27
6. CÀI ĐẶT.....	29
7. TÙY CHỌN.....	32
8. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU.....	32
9. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY.....	34
10. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN.....	35
11. CHĂM SÓC VÀ VỆ SINH.....	37
12. GIẢI QUYẾT SỰ CỐ.....	39
13. THÔNG TIN KỸ THUẬT.....	42

CHÚNG TÔI NGHĨ ĐẾN BẠN

Cảm ơn bạn đã mua thiết bị Electrolux. Bạn đã chọn một sản phẩm trong đó có chứa đựng cả hàng thập niên kinh nghiệm chuyên môn và sự đổi mới. Với sự tinh tế và sành điệu, thiết bị này được thiết kế dành cho bạn. Vì vậy, bất cứ khi nào sử dụng thiết bị này, bạn đều có thể yên tâm rằng mình sẽ luôn có được kết quả tuyệt vời.

Chào mừng bạn đến với Electrolux.

Hãy truy cập trang web của chúng tôi để:



Nhận lời khuyên về cách sử dụng, sách giới thiệu, thông tin về dịch vụ, sửa chữa và liên hệ với chuyên gia khắc phục sự cố:

www.electrolux.com/support



Đăng ký sản phẩm của bạn để có dịch vụ tốt hơn:

www.registerelectrolux.com



Mua Phụ kiện, Vật tư tiêu hao và Phụ tùng thay thế chính hãng cho thiết bị của bạn:

www.electrolux.com/shop

CHĂM SÓC VÀ DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG

Chúng tôi đề nghị bạn luôn sử dụng các phụ tùng thay thế chính hãng.

Khi liên hệ với Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của chúng tôi, hãy đảm bảo là bạn có sẵn dữ liệu sau đây: Model, PNC, Số sê-ri.

Bạn có thể tìm thông tin này trên biển thông số.

 Cảnh báo / Thông tin quan trọng về an toàn

 Thông tin tổng quát và lời khuyên

 Thông tin môi trường

Có thể thay đổi không được báo trước.

1. ⚠ THÔNG TIN AN TOÀN

Trước khi lắp đặt và sử dụng thiết bị, hãy đọc kỹ hướng dẫn được cung cấp. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ trường hợp thương tích hoặc hư hỏng nào do lắp đặt hoặc sử dụng không đúng cách. Luôn giữ tài liệu hướng dẫn sử dụng ở nơi an toàn và dễ tiếp cận để tham khảo về sau.

1.1 An toàn cho trẻ em và những người dễ bị tổn thương

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm thể chất, giác quan, thiếu năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng an toàn và hiểu những mối nguy hiểm có thể xảy ra.
- Không để trẻ em từ 3 đến 8 tuổi và những người khuyết tật ở mức toàn diện và phức tạp tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em dưới 3 tuổi tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em nghịch thiết bị này.
- Hãy giữ trẻ em cách xa xà phòng.
- Không để trẻ em và thú cưng lại gần thiết bị khi cửa đang mở.
- Trẻ em không được phép làm sạch và bảo trì thiết bị do người dùng thực hiện mà không được giám sát.

1.2 Thông tin an toàn chung

- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và các khu vực tương tự như:
 - trang trại, khu vực nhà bếp nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và môi trường làm việc khác;
 - dành cho khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ, cơ sở cung cấp dịch vụ lưu trú & ăn sáng cũng như các môi trường cư trú khác.
- Không được thay đổi thông số của thiết bị này.

- Áp lực nước hoạt động (tối thiểu và tối đa) phải nằm trong khoảng 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Tuân thủ số lượng tối đa 13 cài đặt vị trí.
- Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải được nhà sản xuất, Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của nhà sản xuất hoặc nhân viên đủ năng lực tương đương thay thế để tránh nguy hiểm.
- **CẢNH BÁO:** Dao và các đồ dùng khác có đầu nhọn phải được xếp vào giỏ với đầu hướng xuống hoặc đặt ở vị trí nằm ngang.
- Không để thiết bị mở cửa khi không giám sát thiết bị để tránh vô tình dẫm lên.
- Trước khi tiến hành bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Không sử dụng bình xịt nước áp suất cao và/hoặc bình hơi nước để làm sạch thiết bị.
- Nếu thiết bị có cửa thông gió ở đáy, không được che cửa thông gió, ví dụ bằng thảm.
- Thiết bị được kết nối với tuyến ống dẫn nước chính bằng cách sử dụng bộ ống mềm mới đi kèm. Không được tái sử dụng các bộ ống mềm cũ.

2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN

2.1 Lắp đặt



CẢNH BÁO!

Chỉ cá nhân đủ năng lực được phép lắp đặt thiết bị này.

- Tháo tất cả bao bì ra.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị đã hỏng.
- Tuân thủ hướng dẫn lắp đặt được cung cấp kèm theo thiết bị.
- Luôn cẩn thận khi di chuyển thiết bị vì thiết bị có trọng lượng nặng. Luôn sử dụng gang tay an toàn và giày dép đi kèm.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị ở nơi nhiệt độ dưới 0 °C.
- Lắp đặt thiết bị ở nơi an toàn, phù hợp và đáp ứng các yêu cầu lắp đặt.

2.2 Nối điện



CẢNH BÁO!

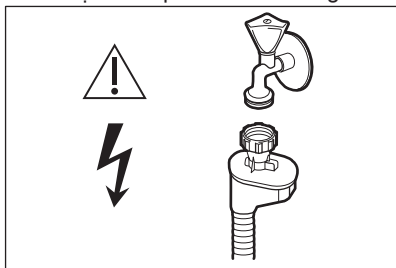
Nguy cơ cháy và điện giật.

- Thiết bị phải được tiếp đất.
- Hãy chắc chắn rằng các thông số trên nhãn máy tương thích với các mức điện áp của nguồn cấp điện.
- Luôn sử dụng ổ cắm chống giật được lắp đặt đúng cách.
- Không sử dụng adapter có nhiều phích cắm và dây cáp kéo dài.
- Đảm bảo không gây hư hỏng phích cắm và dây điện. Nếu cần thay dây điện thì việc này phải được tiến hành bởi Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi.
- Chỉ cắm phích cắm vào ổ cắm điện khi đã lắp đặt xong. Đảm bảo tiếp cận được với phích cắm điện sau khi lắp đặt.

- Không được giật dây điện để hủy kết nối thiết bị. Luôn nhỏ phích cắm.
- Thiết bị này được gắn với phích cắm điện 13 A. Nếu cần thay đổi cầu chì ở phích cắm điện, chỉ sử dụng cầu chì 13 A ASTA (BS 1362) (chỉ ở Anh và Ireland).

2.3 Kết nối nước

- Không làm hư hại các ống mềm dẫn nước.
- Trước khi kết nối với đường ống mới, ống không được sử dụng trong một thời gian dài hoặc trong trường hợp đã tiến hành sửa chữa hoặc gắn thiết bị mới (đồng hồ nước, v.v...), hãy để nước chảy cho đến khi nước sạch và trong.
- Đảm bảo rằng nước không rò rỉ tới mức có thể nhìn thấy trong và sau thời gian sử dụng thiết bị lần đầu tiên.
- Ống dẫn nước vào có van an toàn và vỏ bọc có cáp chính bên trong.



CẢNH BÁO!

Điện áp nguy hiểm.

- Nếu ống dẫn nước vào bị hỏng, lập tức đóng vòi nước và rút phích cắm điện chính ra khỏi ổ cắm. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền để thay ống dẫn nước vào.

2.4 Sử dụng

- Không đặt các sản phẩm dễ cháy hoặc đồ vật ướt với các sản phẩm dễ cháy ở trong, gần hoặc trên thiết bị.
- Nước tẩy rửa dùng trong máy rửa bát có tính chất nguy hiểm. Hãy tuân thủ các hướng dẫn về an toàn trên bao bì chất tẩy rửa.
- Không uống và chơi với nước trong thiết bị.

- Không lấy bát đĩa ra khỏi thiết bị cho đến khi chương trình kết thúc. Một phần chất tẩy rửa có thể vẫn còn lưu trên bát đĩa.
- Không lưu trữ đồ hoặc tạo áp lực lên cửa đang mở của thiết bị.
- Thiết bị có thể phá hơi nóng nếu quý vị mở cửa khi chương trình đang hoạt động.

2.5 Chiếu sáng bên trong



CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích.

- Về các đèn trong sản phẩm này và đèn là phụ tùng bán riêng: Những đèn này nhằm chịu đựng được điều kiện vật lý vô cùng khắc nghiệt trong các thiết bị gia dụng như nhiệt độ, độ rung, độ ẩm hoặc dùng để phát tín hiệu thông tin về trạng thái hoạt động của thiết bị. Chúng không nhằm để sử dụng trong các ứng dụng khác và không phù hợp với việc chiếu sáng phòng của gia đình.
- Để thay thế bóng đèn bên trong, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

2.6 Dịch Vụ

- Để sửa chữa thiết bị, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền. Chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế gốc.
- Xin lưu ý rằng việc tự sửa chữa hoặc sửa chữa không chuyên nghiệp có thể gây hậu quả về an toàn và có thể vô hiệu hóa chế độ bảo hành.

2.7 Thái bỏ



CẢNH BÁO!

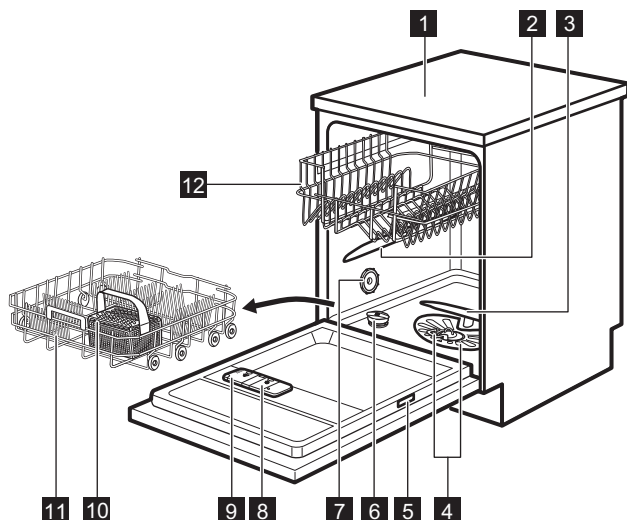
Nguy cơ thương tích hoặc ngạt thở.

- Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính.
- Ngắt và tháo bỏ dây điện.
- Tháo chốt cài cửa để ngăn trẻ em và vật nuôi tiếp xúc với thiết bị.

3. MÔ TẢ SẢN PHẨM



Hình dưới đây chỉ là hình ảnh tổng quan chung về sản phẩm. Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy tham khảo các chương và/hoặc tài liệu khác đi kèm thiết bị.



1 Đỉnh máy

2 Cần phun trên

3 Cần phun dưới

4 Bộ lọc

5 Biển thông số

6 Ngăn chứa muối

7 Lỗ thông khí

8 Ngăn chứa dung dịch trợ xả

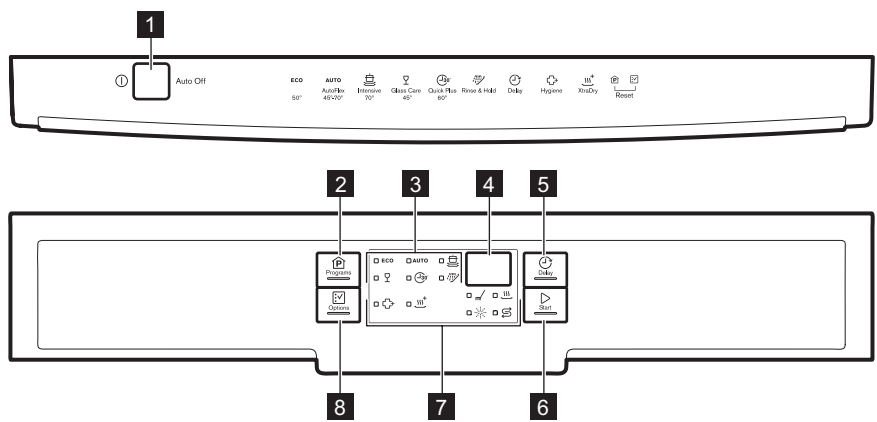
9 Ngăn chứa chất tẩy rửa

10 Giỏ đựng dao kéo

11 Giỏ dưới

12 Giỏ trên

4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN



- 1

Nút bật/tắt
- 2

Programs nút
- 3

Chỉ báo chương trình
- 4

Màn hình
- 5

Delay nút
- 6

Start nút
- 7

Chỉ báo
- 8

Options nút

4.1 Đèn chỉ báo

Đèn chỉ báo	Mô tả
	Giai đoạn rửa. Đèn chỉ báo bật khi giai đoạn rửa hoạt động.
	Giai đoạn sấy. Đèn chỉ báo bật khi giai đoạn sấy hoạt động.
	XtraDry đèn chỉ báo.
	Đèn chỉ báo dung dịch trợ xả. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.
	Đèn chỉ báo muối. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.
	HygienePlus đèn chỉ báo.

5. CHƯƠNG TRÌNH

Thứ tự các chương trình trong bảng có thể không phản ánh thứ tự trên bảng điều khiển.

Chương trình	Độ bẩn Loại đồ	Giai đoạn chương trình	Tùy chọn
ECO 1)	- Bẩn thông thường - Đồ sứ và dao kéo	- Rửa sơ - Rửa ở 50°C - Xả - Sấy khô	- HygienePlus - XtraDry
AUTO 2)	- Tất cả - Đồ sứ, dao kéo, xoong chảo	- Rửa sơ - Rửa ở 45°C đến 70°C - Xả - Sấy khô	- HygienePlus - XtraDry
	- Cực bẩn - Đồ sứ, dao kéo, xoong chảo	- Rửa sơ - Rửa ở 70°C - Xả - Sấy khô	- HygienePlus - XtraDry
 3)	- Rất ít bẩn - Đồ sứ và dao kéo	- Rửa ở 60°C hoặc 65°C - Xả	- HygienePlus - XtraDry
	- Bẩn ít hoặc thông thường - Đồ thủy tinh và sứ dễ vỡ	- Rửa ở 45°C - Xả - Sấy khô	XtraDry
 4)	Tất cả	Rửa sơ	-

1) Chương trình này có mức sử dụng nước và tiêu thụ điện hiệu quả nhất cho đồ sứ và dao kéo với độ bẩn bình thường. Đây là chương trình chuẩn cho các viện kiểm tra.

2) Thiết bị cảm nhận được độ bẩn và số lượng đồ trong giỏ. Thiết bị tự động điều chỉnh nhiệt độ và lượng nước, mức tiêu thụ điện và thời gian chạy chương trình.

3) Chương trình này phù hợp để rửa lượng đồ chất đầy máy hoặc nửa máy với độ bẩn thấp. Chương trình này mang lại kết quả rửa tốt trong thời gian ngắn.

4) Với chương trình này, quý vị có thể nhanh chóng xả thức ăn còn thừa trên bát đĩa và tránh tạo mùi trong máy. Không sử dụng chất tẩy rửa cho chương trình này.

5.1 Giá trị tiêu thụ

Chương trình 1) 2)	Nước (l)	Năng lượng (kWh)	Thời lượng (phút)
ECO	11	1.039	227
AUTO	7 - 12	0.7 - 1.4	45 - 156
	14 - 15	1.5 - 1.7	155 - 170
 30'	10	0.8	30
	13 - 14	1.0 - 1.1	75 - 85

Chương trình 1) 2)	Nước (l)	Năng lượng (kWh)	Thời lượng (phút)
	5	0.1	14

1) Áp suất và nhiệt độ nước, các thay đổi về nguồn điện, tùy chọn, lượng bát đĩa và mức độ bẩn có thể thay đổi các giá trị.

2) Giá trị cho các chương trình ngoài ECO chỉ mang tính chỉ dẫn.

5.2 Thông tin dành cho các viện kiểm tra

Để nhận thông tin cần thiết cho việc tiến hành kiểm tra hiệu suất (ví dụ, theo EN60436), vui lòng gửi email đến:

info.test@dishwasher-production.com

Trong yêu cầu của quý vị, vui lòng cung cấp mã số sản phẩm (PNC) ghi trên biển thông số.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào khác liên quan đến máy rửa bát, vui lòng tham khảo sổ tay dịch vụ đi kèm thiết bị.

6. CÀI ĐẶT

6.1 Chế độ chọn chương trình và chế độ người dùng

Khi thiết bị ở chế độ chọn chương trình, có thể đặt chương trình và vào chế độ người dùng.

Cài đặt có sẵn trong chế độ người dùng:

- Mức chất làm mềm nước theo độ cứng nước.
- Bật hoặc tắt thông báo trống dung dịch trợ xả.
- Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt AirDry.

Vì thiết bị lưu trữ các cài đặt đã lưu, nên không cần phải định cấu hình thiết bị trước mỗi chu kỳ.

Cách đặt chế độ chọn chương trình

Thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình khi đèn chỉ báo của chương trình

ECO bật và màn hình hiển thị thời gian chạy chương trình.

Sau khi kích hoạt, thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình mặc định. Nếu không, hãy đặt chế độ lựa chọn chương trình theo cách sau:

Nhấn và giữ đồng thời **Programs** và **Options** cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

Cách vào chế độ người dùng

Đảm bảo thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.

Để vào chế độ người dùng, nhấn và giữ đồng thời **Delay** và **Start** cho đến khi các đèn chỉ báo **ECO**, **AUTO** và  nhấp nháy và màn hình trống.

6.2 Chất làm mềm nước

Chất làm mềm nước loại bỏ khoáng chất khỏi nguồn cung cấp nước, điều này sẽ có tác động tiêu cực đến kết quả rửa và thiết bị.

Lượng khoáng chất này càng cao thì nước của quý vị càng cứng. Độ cứng nước được đo bằng thang độ tương đương.

Chất làm mềm nước cần được điều chỉnh theo độ cứng nước ở khu vực của quý vị. Cơ quan quản lý nước tại địa phương có thể tư vấn cho quý vị về độ cứng nước trong khu vực của quý vị. Điều quan trọng là đặt đúng mức chất làm mềm nước để đảm bảo đạt được kết quả rửa tốt.



Việc làm mềm nước cứng sẽ tăng mức tiêu thụ điện và nước cũng như thời gian của chương trình. Mức chất làm mềm nước càng cao, lượng tiêu thụ càng lớn và thời gian càng dài.

Độ cứng của nước

Độ cứng theo tiêu chuẩn của Đức (°dH)	Độ cứng theo tiêu chuẩn của Pháp (°fH)	mmol/l	Độ cứng Clarke	Mức chất làm mềm nước
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Cái đặt tại nhà máy.

2) Không sử dụng muối ở mức này.

Bất kể quý vị dùng loại xả phòng gì, hãy đặt độ cứng của nước ở mức thích hợp để giữ cho đèn chỉ báo đồ thêm muối hoạt động.



Các viên đa năng chứa muối không đủ hiệu quả để làm mềm nước cứng.

Cách đặt mức chất làm mềm nước

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn **Programs**.

- Các đèn chỉ báo **AUTO** và  và đã tắt.
- Đèn chỉ báo **ECO** vẫn nhấp nháy.

- Màn hình hiển thị cài đặt hiện tại: ví dụ **5 L** = mức 5.

2. Nhấn **Programs** lặp lại nhiều lần để thay đổi cài đặt.

3. Bấm nút bật/tắt để xác nhận cài đặt.

6.3 Thông báo trống dung dịch trợ xả

Dung dịch trợ xả giúp sấy chén bát mà không để lại vết và vết bẩn.

Dung dịch trợ xả được tự động xả ra trong giai đoạn rửa nóng.

Khi khoang dung dịch trợ xả trống, đèn chỉ báo dung dịch trợ xả được bật để thông báo nạp dung dịch trợ xả. Nếu kết quả sấy đạt yêu cầu trong khi chỉ sử dụng viên đa năng, quý vị có thể tắt thông báo nạp dung dịch trợ xả. Tuy

nhiên, để có kết quả sấy tốt nhất, hãy luôn sử dụng dung dịch trợ xả.

Nếu sử dụng chất tẩy tiêu chuẩn hoặc viên đa năng mà không cần sử dụng dung dịch trợ xả, hãy bật thông báo để giữ cho đèn chỉ báo nạp dung dịch trợ xả hoạt động.

Cách tắt thông báo trống dung dịch trợ xả

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn **Options**.

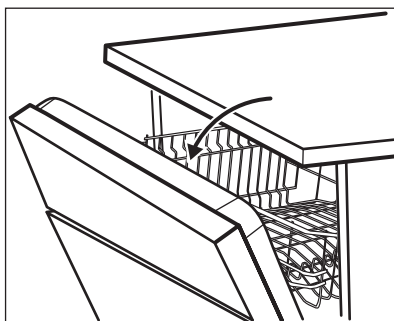
- Các đèn chỉ báo **ECO** và  đã tắt.
- Đèn chỉ báo **AUTO** vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại.
 -   = thông báo trống dung dịch trợ xả được bật.
 -   = thông báo trống dung dịch trợ xả bị tắt.

2. Nhấn **Options** để thay đổi cài đặt.

3. Nhấn nút **bật/tắt** để xác nhận cài đặt.

6.4 AirDry

AirDry cải thiện kết quả sấy với mức tiêu thụ điện ít hơn. Trong giai đoạn sấy, cánh cửa mở ra tự động và vẫn mở hé.



CẢN TRỌNG!

Đừng cố đóng cửa thiết bị trong vòng 2 phút sau khi cửa mở tự động. Điều này có thể làm hỏng thiết bị.

AirDry được kích hoạt tự động với tất cả các chương trình không bao gồm  (nếu được áp dụng).

Thời gian của giai đoạn sấy khô và thời gian mở cửa thay đổi tùy theo chương trình và tùy chọn đã chọn.

Khi AirDry mở cửa, màn hình hiển thị thời gian còn lại của chương trình đang chạy.

Để cải thiện hiệu suất sấy, hãy tham khảo XtraDry tùy chọn hoặc kích hoạt AirDry.



CẢN TRỌNG!

Nếu trẻ em có thể tiếp cận thiết bị, chúng tôi khuyên quý vị nên tắt AirDry vì mở cửa có thể gây nguy hiểm.

Cách hủy kích hoạt AirDry

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn **Delay**.

- Các đèn chỉ báo **ECO** và **AUTO** đã tắt.
- Đèn chỉ báo  vẫn nhấp nháy.
- Màn hình hiển thị cài đặt hiện tại:   = AirDry được kích hoạt.

2. Nhấn **Delay** để thay đổi cài đặt: = AirDry bị hủy kích hoạt.

3. Nhấn nút **bật/tắt** để xác nhận cài đặt.

7. TÙY CHỌN

 Tùy chọn mong muốn phải được kích hoạt mỗi lần trước khi quý vị bắt đầu một chương trình. Không thể kích hoạt hoặc hủy kích hoạt các tùy chọn trong khi một chương trình đang chạy.

 Nút Options chuyển đổi giữa các tùy chọn có sẵn và các tùy chọn kết hợp có thể thực hiện được.

 Không phải tất cả các tùy chọn nào cũng đều tương thích với nhau. Nếu quý vị chọn các tùy chọn không tương thích, công cụ sẽ tự động hủy kích hoạt một hoặc nhiều tùy chọn. Chỉ các đèn chỉ báo của các tùy chọn còn hoạt động sẽ được bật.

 Nếu một tùy chọn không áp dụng được cho một chương trình, đèn chỉ báo tương ứng sẽ bị tắt hoặc nhấp nháy nhanh trong vài giây và sau đó sẽ tắt.

 Các tùy chọn kích hoạt có thể ảnh hưởng đến lượng nước và mức tiêu thụ năng lượng cũng như thời lượng của chương trình.

7.1 HygienePlus

Tùy chọn này cung cấp kết quả vệ sinh tốt hơn bằng cách giữ nhiệt độ ở 70 °C

trong ít nhất 10 phút trong giai đoạn xả cuối cùng.

Cách bật HygienePlus

Nhấn **Options** cho đến khi chỉ báo  phát sáng. Màn hình hiển thị thời gian chạy chương trình được cập nhật.

7.2 XtraDry

Kích hoạt tùy chọn này để tăng kết quả sấy khô. Khi XtraDry bật, thời gian chạy một số chương trình, lượng nước tiêu thụ và nhiệt độ ở lần xả cuối cùng có thể bị ảnh hưởng.

XtraDry là một tùy chọn cố định cho tất cả các chương trình khác ngoài **ECO** và không cần phải chọn ở mọi chu kỳ.

Trong các chương trình khác, cài đặt XtraDry là cố định và nó được tự động sử dụng trong các chu kỳ tiếp theo. Cấu hình này có thể được thay đổi bất cứ lúc nào.

 Mỗi khi **ECO** được kích hoạt, XtraDry sẽ tắt và cần được chọn thủ công.

Cách bật XtraDry

Nhấn **Options** cho đến khi đèn chỉ báo  sáng. Màn hình hiển thị thời gian chạy chương trình được cập nhật.

8. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU

1. **Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước. Nếu không, hãy điều chỉnh mức chất làm mềm nước.**
2. **Đổ đầy ngăn chứa muối.**
3. **Đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả.**
4. **Mở vòi nước.**
5. **Bắt đầu chương trình để loại bỏ bất kỳ dư lượng xử lý nào vẫn còn bên trong thiết bị. Không sử dụng chất tẩy rửa và không cho chén bát vào giỏ. Sau khi khởi động chương trình, thiết bị sẽ nạp lại chất dẻo trong chất làm mềm nước trong tối đa 5 phút. Giai đoạn rửa chỉ bắt đầu sau khi kết thúc quy trình này. Quy trình được lặp lại định kỳ.**

8.1 Ngăn chứa muối



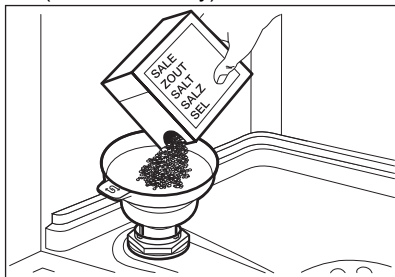
CẢN TRỌNG!

Chỉ sử dụng muối thô được thiết kế cho máy rửa chén. Muối tinh làm tăng nguy cơ ăn mòn.

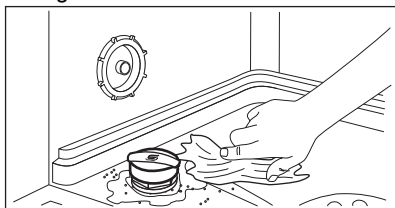
Muối được sử dụng để nạp lại keo trong chất làm mềm nước và đảm bảo việc rửa chén bát tốt trong sử dụng hàng ngày.

Cách đổ đầy ngăn chứa muối

1. Vận nắp ngăn chứa muối ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.
2. Đổ 1 lít nước vào ngăn chứa muối (chỉ lần đầu tiên).
3. Đổ đầy ngăn chứa muối 1 kg muối (cho đến khi đầy).



4. Cẩn thận lắc phễu bằng tay cầm để lấy các hạt nhỏ cuối cùng bên trong.
5. Loại bỏ hết muối xung quanh lỗ nạp ngăn chứa muối.



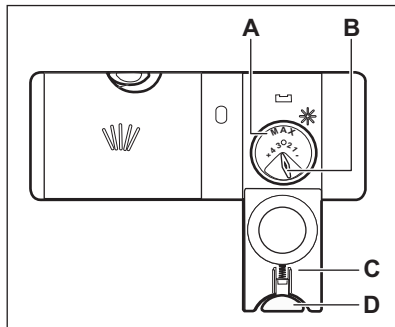
6. Vận nắp ngăn chứa muối theo chiều kim đồng hồ để đóng ngăn chứa muối.



CẢN TRỌNG!

Nước và muối có thể bị chảy ra ngoài ngăn chứa khi quý vị đổ. Sau khi quý vị đổ đầy ngăn chứa muối, bắt đầu một chương trình ngay để tránh ăn mòn.

8.2 Cách đổ đầy ngăn chứa dung dịch trợ xả



CẢN TRỌNG!

Ngăn (A) chỉ dùng để chứa dung dịch trợ xả. Không đổ chất tẩy rửa vào ngăn này.



CẢN TRỌNG!

Chỉ sử dụng dung dịch trợ xả được thiết kế đặc biệt dành cho máy rửa bát.

1. Nhấn nút nhả (D) để mở nắp (C).
2. Đổ dung dịch trợ xả vào ngăn chứa (A) cho đến khi chất lỏng đạt mức đầy 'max' (tối đa).
3. Loại bỏ dung dịch trợ xả bị tràn bằng miếng vải thấm hút tốt nhằm tránh tạo quá nhiều bọt.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nút nhả khóa ở đúng vị trí.

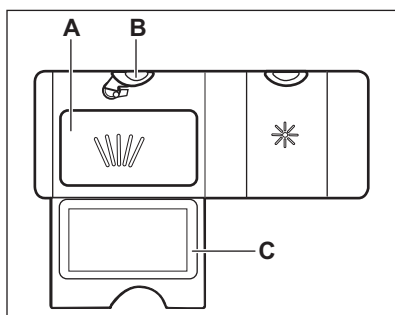


Quý vị có thể vận nướm chọn điều chỉnh lượng xả (B) giữa vị trí 1 (lượng thấp nhất) và vị trí 4 hoặc 6 (lượng cao nhất).

9. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

1. Mở vòi nước.
2. Bấm nút bật/tắt để bật thiết bị.
Đảm bảo rằng thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.
 - Nếu đèn chỉ báo muối đang bật, hãy đổ đầy ngăn chứa muối.
 - Nếu đèn chỉ báo dung dịch trợ xả đang bật, hãy đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả.
3. Cho chén bát vào giỏ.
4. Cho chất tẩy rửa vào.
5. Đặt và khởi động chương trình chính xác cho loại nấp và độ bẩn.

9.1 Sử dụng chất tẩy rửa



1. Nhấn nút nhà (B) để mở nắp (C).
2. Cho chất tẩy rửa, bằng bột hoặc viên nén, vào ngăn chứa (A).
3. Nếu chương trình có giai đoạn rửa sơ, hãy đổ một lượng nhỏ chất tẩy rửa vào bên trong của cửa thiết bị.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nút nhà khóa ở đúng vị trí.



Để biết thông tin về liều lượng chất tẩy rửa, hãy tham khảo hướng dẫn của nhà sản xuất trên bao bì của sản phẩm. Thông thường, 20 - 25 ml chất tẩy rửa dạng gel là đủ để rửa một lượng đồ bẩn ở mức thông thường.



Không đổ vào ngăn (A) hơn 30 ml chất tẩy rửa dạng gel.

9.2 Đặt và bắt đầu chương trình

Chức Auto Off năng

Chức năng này giảm tiêu thụ năng lượng bằng cách tự động tắt thiết bị khi thiết bị không hoạt động.

Chức năng đi vào hoạt động:

- 5 phút sau khi chương trình hoàn tất.
- Sau 5 phút nếu chương trình chưa khởi động.

Bắt đầu chương trình

1. Bấm nút bật/tắt để bật thiết bị. Đảm bảo rằng thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.
2. Đóng cửa thiết bị.
3. Nhấn **Programs** lặp đi lặp lại cho đến khi đèn chỉ báo của chương trình quý vị muốn chọn phát sáng.

Màn hình hiển thị thời gian chạy chương trình.

4. Đặt các tùy chọn thích hợp.
5. Nhấn **Start** để bắt đầu chương trình.
 - Đèn chỉ báo giai đoạn rửa phát sáng.
 - Thời gian chạy chương trình bắt đầu giảm với các bước trong 1 phút.

Bắt đầu chương trình mà không hoãn bắt đầu

1. Đặt chương trình.
 2. Nhấn **Delay** lặp đi lặp lại cho đến khi màn hình hiển thị thời gian trễ quý vị muốn cài đặt (từ 1 đến 24 giờ).
- Đèn chỉ báo của chương trình đã chọn sẽ nhấp nháy.
3. Nhấn **Start**.
 4. Đóng cửa thiết bị để bắt đầu thời gian đếm ngược.

Khi thời gian đếm ngược kết thúc, chương trình bắt đầu và đèn chỉ báo giai đoạn rửa sẽ phát sáng.

Mở cửa khi thiết bị hoạt động

Mở cửa trong khi chương trình đang chạy sẽ khiến thiết bị dừng lại. Điều này có thể ảnh hưởng đến việc tiêu thụ điện và thời gian vận hành của chương trình. Sau khi đóng cửa, thiết bị sẽ tiếp tục từ điểm đang dở.

i Nếu cửa được mở trong hơn 30 giây trong giai đoạn sấy, chương trình đang chạy sẽ kết thúc. Điều đó sẽ không xảy ra nếu cửa được mở bởi AirDry chức năng.

i Đừng cố đóng cửa thiết bị trong vòng 2 phút sau khi AirDry cửa mở tự động vì việc này có thể làm hỏng thiết bị.
Nếu sau đó, cửa được đóng lại trong tối thiểu 3 phút, chương trình đang chạy sẽ kết thúc.

Hủy hoãn bắt đầu khi thời gian đếm ngược hoạt động

Khi quý vị hủy hoãn bắt đầu, quý vị phải đặt lại chương trình và các tùy chọn.

Nhấn và giữ đồng thời **Programs** và **Options** cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

Hủy chương trình

Nhấn và giữ đồng thời **Programs** và **Options** cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

Hãy chắc chắn rằng có chất tẩy rửa trong ngăn chứa chất tẩy rửa trước khi quý vị bắt đầu chương trình mới.

Kết thúc chương trình

Khi chương trình hoàn thành màn hình hiển thị 0:00. Các đèn chỉ báo giai đoạn bị tắt.

Tất cả các nút đều không hoạt động ngoại trừ nút bật/tắt.

1. Nhấn nút bật/tắt hoặc đợi chức năng Auto Off tự động tắt thiết bị.
Nếu bạn mở cửa trước khi kích hoạt Auto Off, thiết bị sẽ tự động tắt.
2. Đóng vòi nước.

10. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN

10.1 Thông tin chung

Thực hiện theo các gợi ý dưới đây để đảm bảo kết quả làm sạch và sấy đạt mức tối ưu trong việc sử dụng hàng ngày và để bảo vệ môi trường.

- Việc rửa bát đĩa trong máy rửa bát theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng thường tiêu thụ ít nước và nhiên liệu hơn rửa bát bằng tay.
- Nạp đồ vào máy rửa bát đến công suất tối đa của máy để tiết kiệm nước và năng lượng. Để đạt kết quả làm sạch tốt nhất, hãy sắp xếp đồ trong giỏ theo hướng dẫn của sách hướng dẫn sử dụng và không nạp quá nhiều đồ vào các giỏ.
- Không xả trước chén bát bằng tay. Thao tác này làm tăng mức tiêu thụ nước và năng lượng. Khi cần, hãy

chọn chương trình có giai đoạn rửa sơ bộ.

- Loại bỏ thức ăn còn thừa trên bát đĩa và làm sạch cốc chén trước khi đưa vào thiết bị.
- Ngâm hoặc cọ rửa nhẹ nồi niêu bị bám dính thức ăn được nấu hoặc nướng trước khi rửa trong thiết bị.
- Đảm bảo rằng các vật dụng trong giỏ không chạm hoặc xếp chồng lên nhau. Chỉ khi đó lượng nước mới đủ để rửa bát đĩa.
- Bạn có thể sử dụng chất tẩy rửa máy rửa bát, dung dịch trợ xả và muối riêng biệt hoặc bạn có thể sử dụng viên đa dụng (ví dụ: "Tất cả tác dụng trong 1"). Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì.
- Chọn chương trình theo loại đồ cần rửa và mức độ bẩn. **ECO** cung cấp

chế độ sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất.

- Cách ngăn ngừa cặn vôi hình thành trong thiết bị:
 - Nạp ngăn đựng muối khi cần.
 - Sử dụng liều lượng xà phòng và dung dịch trợ xả theo khuyến nghị.
 - Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước.
 - Làm theo hướng dẫn trong chương **"Chăm sóc và làm sạch"**.

10.2 Sử dụng muối, dung dịch trợ xả và chất tẩy rửa

- Chỉ sử dụng muối, dung dịch trợ xả và chất tẩy rửa dành cho máy rửa bát. Các sản phẩm khác có thể làm hỏng thiết bị.
- Ở những khu vực có nước cứng và rất cứng, chúng tôi khuyến nghị sử dụng chất tẩy rửa thường (dạng bột, dạng gel, dạng viên mà không chứa tác nhân bổ sung nào), dung dịch trợ xả và muối riêng biệt để có kết quả làm sạch và khô tối ưu.
- Hãy chạy thiết bị ít nhất một lần mỗi tháng sử dụng chất làm sạch thiết bị, đặc biệt thích hợp cho mục đích này.
- Viên tẩy rửa không tan hết khi sử dụng trong chương trình ngắn. Để tránh dư lượng chất tẩy rửa trên dụng cụ ăn, chúng tôi khuyến nghị quý vị sử dụng viên này trong các chương trình dài.
- Luôn sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp. Liều lượng chất tẩy rửa không đủ có thể dẫn tới kết quả làm sạch kém và một lớp màng hoặc vết nước cứng hình thành trên các vật dụng. Sử dụng quá nhiều chất tẩy rửa với nước mềm hoặc được mềm hóa sẽ dẫn tới dư lượng chất tẩy rửa trên bát đĩa. Hãy điều chỉnh lượng chất tẩy rửa dựa trên độ cứng của nước. Tham khảo hướng dẫn trên bao bì chất tẩy rửa.
- Luôn sử dụng lượng dung dịch trợ xả phù hợp. Liều lượng dung dịch trợ xả không đủ sẽ làm giảm kết quả sấy khô. Sử dụng quá nhiều dung dịch trợ xả sẽ dẫn tới lớp màng xanh trên đồ vật được rửa.

- Đảm bảo chất làm mềm nước ở mức chính xác. Nếu mức này quá cao, lượng muối tăng lên trong nước có thể khiến dao kéo bị gỉ.

10.3 Cần làm gì nếu muốn dừng sử dụng viên đa năng

Trước khi bắt đầu sử dụng chất tẩy rửa, muối và dung dịch trợ xả riêng biệt, hãy làm theo quy trình sau.

1. Đặt mức chất làm mềm nước cao nhất.
2. Đảm bảo rằng chỗ chứa dung dịch trợ xả và muối đã đầy.
3. Bắt đầu chương trình ngắn nhất với giai đoạn xả. Không đổ xà phòng và không cho chén bát vào giỏ.
4. Khi kết thúc chương trình, hãy điều chỉnh chất làm mềm nước theo độ cứng nước trong khu vực bạn.
5. Điều chỉnh lượng nhả dung dịch trợ xả.
6. Bật thông báo trống dung dịch trợ xả.

10.4 Cho bát đĩa vào giỏ

- Luôn sử dụng toàn bộ không gian của giỏ.
- Chỉ sử dụng thiết bị để rửa các vật dụng an toàn cho máy rửa chén.
- Không dùng thiết bị này để rửa các vật dụng làm bằng gỗ, sứ, nhôm, thiếc và đồng vì chúng có thể bị nứt vỡ, cong vênh, đổi màu hoặc rỉ.
- Không sử dụng thiết bị rửa các vật dụng có thể hấp thụ nước (bọt biển, vải gia dụng).
- Đặt các vật dụng rỗng (ly, cốc và chảo) với phần đầu hướng xuống dưới.
- Hãy chắc chắn rằng các cốc không chạm vào nhau.
- Đặt các vật dụng nhẹ vào giỏ phía trên. Hãy chắc chắn rằng các vật dụng không chuyển động tự do.
- Đặt dao kéo và các vật dụng nhỏ trong giỏ dao kéo.
- Đảm bảo rằng cần phun có thể di chuyển tự do trước khi quý vị bắt đầu chương trình.

10.5 Trước khi bắt đầu chương trình

Trước khi bạn bắt đầu chương trình đã chọn, hãy đảm bảo rằng:

- Bộ lọc sạch sẽ và được cài đặt đúng.
- Nắp ngăn chứa muối được vặn chặt.
- Cần phun không bị nghẽn.
- Có đủ muối và dung dịch trợ xả (trừ khi bạn sử dụng viên đa dụng).
- Sắp xếp đúng các vật dụng trong giỏ.
- Chương trình phù hợp với loại bát đĩa và mức độ bẩn.

- Sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp.

10.6 Lấy chén bát ra khỏi giỏ

1. Hãy để bộ đồ ăn nguội xuống trước khi quý vị lấy ra khỏi thiết bị. Đồ dùng nóng có thể dễ bị hỏng.
2. Đầu tiên lấy đồ dùng ra khỏi giỏ phía dưới, rồi đến giỏ phía trên.



Sau khi chương trình kết thúc, nước có thể vẫn còn trên bề mặt bên trong của thiết bị.

11. CHĂM SÓC VÀ VỆ SINH



CẢNH BÁO!

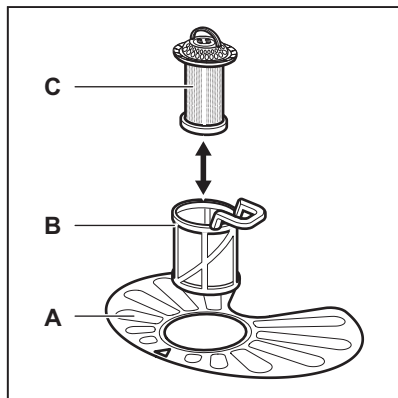
Trước khi bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm chính ra khỏi ổ cắm.



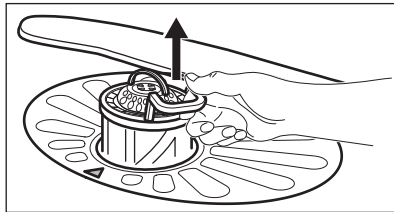
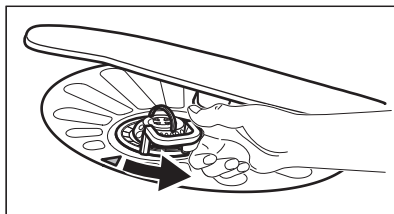
Bộ lọc bẩn và cần phun bị nghẽn làm giảm kết quả rửa. Hãy kiểm tra thường xuyên và làm sạch, nếu cần thiết.

11.1 Làm sạch bộ lọc

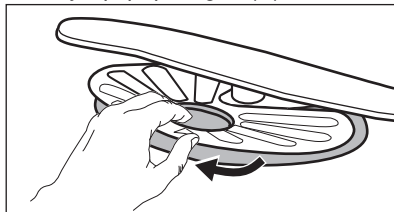
Hệ thống làm sạch gồm 3 phần.



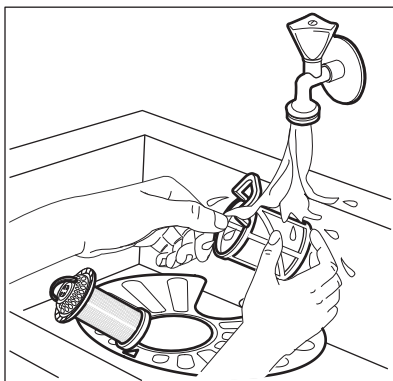
1. Vặn bộ lọc (B) ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.



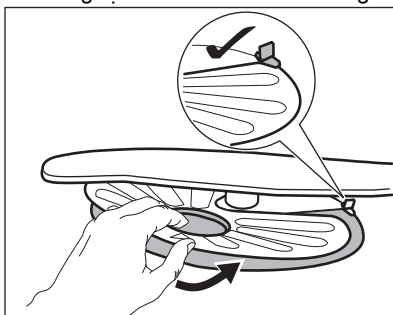
2. Lấy bộ lọc (C) ra khỏi bộ lọc (B).
3. Lấy bộ lọc phẳng ra (A).



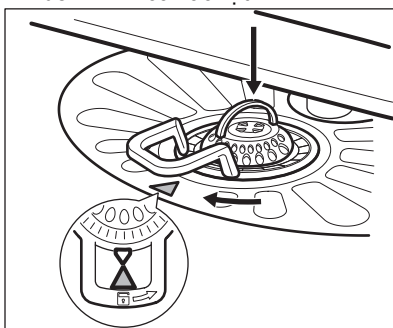
4. Rửa bộ lọc.



5. Đảm bảo rằng không còn thức ăn thừa hay chất bẩn bên trong hoặc xung quanh bề thu.
6. Lắp lại bộ lọc phẳng vào vị trí cũ (A). Đảm bảo rằng bộ lọc phẳng được đặt đúng vị trí dưới 2 cần dẫn hướng.



7. Lắp lại bộ lọc (B) và (C).
8. Lắp lại bộ lọc (B) vào bộ lọc phẳng (A). Vặn theo chiều kim đồng hồ cho đến khi khóa vào vị trí.



CẢN TRỌNG!

Bộ lọc không được lắp đặt đúng vị trí có thể dẫn đến kết quả rửa kém và làm hỏng thiết bị.

11.2 Làm sạch cần phun

Không tháo bỏ cần phun. Nếu các lỗ trong cần phun bị nghẽn, hãy loại bỏ các phần chất bẩn còn lại bằng vật nhọn mỏng.

11.3 Làm sạch bên ngoài

- Làm sạch thiết bị bằng giẻ mềm ướt.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.
- Không dùng các sản phẩm ăn mòn, tẩy làm sạch ăn mòn hoặc dung môi.

11.4 Làm sạch bên trong

- Làm sạch thiết bị cẩn thận, kể cả miếng đệm cao su ở cửa bằng giẻ mềm ẩm.
- Nếu quý vị thường sử dụng chương trình thời gian ngắn, điều này có thể để lại mỡ và cặn vôi thừa bên trong thiết bị. Để tránh điều này, chúng tôi khuyến nghị chạy chương trình thời gian dài ít nhất 2 lần mỗi tháng.
- Để duy trì hiệu quả hoạt động của thiết bị tốt nhất, chúng tôi khuyến nghị sử dụng hàng tháng sản phẩm làm sạch chuyên dụng cho máy rửa chén. Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì một cách cẩn thận.

12. GIẢI QUYẾT SỰ CỐ



CẢNH BÁO!

Sửa chữa thiết bị không đúng cách có thể đe dọa đến sự an toàn của người dùng. Mọi hoạt động sửa chữa đều phải do nhân viên đủ năng lực thực hiện.

Tham khảo bảng dưới đây để biết thông tin về các sự cố có thể xảy ra.

Đối với một số sự cố, màn hình sẽ hiển thị mã cảnh báo.

Phần lớn các sự cố xảy ra đều có thể giải quyết mà không cần liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Sự cố và mã cảnh báo	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Quý vị không thể bật thiết bị.	- Đảm bảo rằng quý vị đã cắm phích nguồn vào ổ cắm nguồn. - Đảm bảo rằng không có cầu chì bị hỏng trong hộp cầu chì.
Chương trình không bắt đầu.	- Đảm bảo rằng cửa thiết bị được đóng lại. - Nhấn Start. - Nếu đã đặt chế độ khởi động trễ, hãy hủy cài đặt này hoặc đợi cho đến khi kết thúc thời gian đếm ngược. - Thiết bị sẽ nạp lại chất thơm bên trong chất làm mềm nước. Quy trình này mất khoảng 5 phút.
Thiết bị không chứa đầy nước. Màn hình hiển thị i10 hoặc i11 .	- Đảm bảo rằng vòi nước mở. - Đảm bảo rằng áp suất nguồn nước không quá thấp. Để biết thông tin này, hãy liên hệ với cơ quan quản lý nước tại địa phương. - Đảm bảo rằng vòi nước không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng bộ lọc trong ống dẫn vào không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng ống dẫn vào không bị xoắn hoặc bẻ cong.
Thiết bị không xả nước. Màn hình hiển thị i20 .	- Đảm bảo rằng ống nối ở bồn rửa không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng hệ thống lọc bên trong không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng ống xả không bị xoắn hoặc uốn cong.
Thiết bị chống tràn đang bật. Màn hình hiển thị i30 .	- Đóng vòi nước. - Đảm bảo rằng thiết bị được lắp đặt đúng cách. - Đảm bảo nạp đồ vào giỏ theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng.
Thiết bị dừng và bắt đầu lại thêm nhiều lần trong quá trình hoạt động.	Điều này là bình thường. Điều này cho kết quả làm sạch tối ưu và tiết kiệm điện.
Chương trình kéo dài quá lâu.	Nếu đã đặt chế độ khởi động trễ, hãy hủy cài đặt trì hoãn hoặc đợi đến khi kết thúc thời gian đếm ngược.

Sự cố và mã cảnh báo	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Thời lượng chương trình được hiển thị khác với thời lượng trong bảng giá trị tiêu thụ.	Tham khảo bảng giá trị tiêu thụ trong chương "Chương trình".
Thời gian còn lại trên màn hình tăng và bỏ qua gần đến kết thúc thời gian của chương trình.	Đây không phải là lỗi. Thiết bị đang hoạt động đúng cách.
Rò rỉ nhỏ từ cửa thiết bị.	- Thiết bị không được cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân cho phép điều chỉnh (nếu có). - Cửa thiết bị không được đặt giữa bồn rửa của thiết bị. Điều chỉnh chân sau (nếu có).
Khó đóng cửa thiết bị.	- Thiết bị không được cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân cho phép điều chỉnh (nếu có). - Một phần dụng cụ ăn đang chia khỏi giỏ.
Cửa thiết bị mở trong chu trình rửa.	Chức năng AirDry được bật. Quý vị có thể tắt chức năng này. Tham khảo chương "Cài đặt".
Tiếng rơi lộp độp/va chạm phát ra từ bên trong thiết bị.	- Không sắp xếp hợp lý dụng cụ ăn trong giỏ. Tham khảo tờ hướng dẫn cách sắp xếp chén bát vào giỏ. - Đảm bảo rằng cần phun có thể xoay tự do.
Thiết bị vướng bộ ngắt mạch.	- Cường độ dòng điện không đủ để cấp điện đồng thời cho tất cả thiết bị đang được sử dụng. Hãy kiểm tra cường độ dòng điện của ổ cắm và công suất đồng hồ đo hoặc tắt một trong các thiết bị đang được sử dụng. - Lỗi điện bên trong thiết bị. Liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.



Tham khảo phần **"Trước khi sử dụng lần đầu"**, **"Sử dụng hàng ngày"** hoặc **"Gợi ý và mẹo hay"** để biết các nguyên nhân khác có thể xảy ra.

Sau khi đã kiểm tra thiết bị, hãy tắt và bật thiết bị. Nếu sự cố vẫn xảy ra, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Nếu mã cảnh báo không được mô tả trong bảng, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.



CẢNH BÁO!

Chúng tôi khuyên quý vị không nên sử dụng thiết bị cho đến khi sự cố đã được khắc phục hoàn toàn. Rút phích cắm của thiết bị và không cắm lại cho đến khi quý vị biết chắc rằng thiết bị đã hoạt động đúng cách.

12.1 Kết quả rửa và sấy khô không đạt yêu cầu

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Kết quả rửa không đạt.	- Tham khảo chương “Sử dụng hàng ngày”, “Mẹo và lời khuyên” và tờ hướng dẫn sắp xếp chén bát vào giỏ. - Sử dụng các chương trình rửa chuyên sâu hơn. - Làm sạch vòi cần phun và bộ lọc. Tham khảo phần “Chăm sóc và Làm sạch”.
Kết quả sấy khô không đạt.	- Dụng cụ ăn đã bị để quá lâu trong thiết bị đóng kín. - Không có dung dịch trợ xả hoặc lượng dung dịch trợ xả không đủ. Hãy cài đặt ngăn chứa dung dịch trợ xả ở mức cao hơn. - Quý vị có thể cần dùng khăn để lau khô đồ bằng nhựa. - Để đạt hiệu suất sấy tốt nhất, hãy kích hoạt tùy chọn XtraDry và đặt AirDry. - Chúng tôi khuyến nghị luôn sử dụng dung dịch trợ xả, kể cả kết hợp với viên đa năng.
Có những vết màu trắng hoặc lớp màu xanh trên ly và chén bát.	- Lượng dung dịch trợ xả bị nhả quá nhiều. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả xuống mức thấp hơn. - Lượng chất tẩy rửa quá cao.
Có vết bẩn và giọt nước khô trên ly và bát đĩa.	- Lượng dung dịch trợ xả được nhả ra không đủ. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả lên mức cao hơn. - Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân.
Chén bát bị ướt.	- Để đạt hiệu suất sấy tốt nhất, hãy kích hoạt tùy chọn XtraDry và đặt AirDry. - Chương trình không có giai đoạn sấy khô hoặc có giai đoạn sấy khô ở nhiệt độ thấp. - Ngăn chứa dung dịch trợ xả trống. - Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân. - Chất lượng viên đa năng có thể là nguyên nhân. Hãy sử dụng viên đa năng của nhãn hiệu khác hoặc bật ngăn chứa dung dịch trợ xả và sử dụng kết hợp dung dịch trợ xả và viên đa năng với nhau.
Bên trong thiết bị bị ướt.	Đây không phải là lỗi thiết bị. Đây là do độ ẩm trong không khí ngưng tụ trên thành thiết bị gây ra.
Bọt bất thường trong quá trình rửa.	- Sử dụng xà phòng được thiết kế dành riêng cho máy rửa bát. - Sử dụng chất tẩy rửa của một nhà sản xuất khác. - Không xả trước bát đĩa dưới vòi nước chảy trước khi cho vào thiết bị.
Vết gỉ sắt trên dao kéo.	- Có quá nhiều muối trong nước dùng để rửa. Tham khảo phần “Chất làm mềm nước”. - Đặt dao kéo bằng bạc và thép không gỉ lẫn lộn nhau. Tránh để đồ bằng bạc và thép không gỉ gần nhau.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Có dư lượng chất tẩy rửa trong ngăn chứa lúc kết thúc chương trình.	- Viên tẩy rửa bị mắc kẹt trong ngăn chứa và do đó không thể rửa sạch hoàn toàn bằng nước. - Nước không thể rửa sạch chất tẩy rửa khỏi ngăn chứa. Đảm bảo rằng cần phun không bị bít hoặc nghẽn. - Đảm bảo rằng đồ trong giỏ không cản việc mở nắp ngăn chứa chất tẩy rửa.
Mùi hôi bên trong thiết bị.	Tham khảo phần "Làm sạch bên trong thiết bị".
Dư lượng cặn vôi trên dụng cụ ăn, trên bồn và bên trong cửa.	- Mức muối thấp, hãy kiểm tra đèn chỉ báo đồ thêm. - Nắp ngăn chứa muối bị lỏng. - Nước máy bị cứng. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". - Ngay cả khi sử dụng các viên đa chức năng, hãy sử dụng muối và cài đặt phục hồi lại chất làm mềm nước. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". - Nếu vẫn còn cặn vôi đọng lại, hãy vệ sinh thiết bị bằng các chất tẩy rửa thiết bị đặc biệt thích hợp cho mục đích này. - Hãy thử chất tẩy rửa khác. - Liên hệ với nhà sản xuất chất tẩy rửa.
Dụng cụ ăn bị xỉn màu, đổi màu hoặc bị mẻ.	- Đảm bảo rằng quý vị chỉ đưa đồ có thể rửa trong máy rửa bát vào thiết bị. - Thận trọng khi đặt vào và lấy ra dụng cụ ăn. Tham khảo tờ hướng dẫn cách sắp xếp chén bát vào giỏ. - Đặt đồ dễ vỡ lên giỏ phía trên.



Tham khảo phần **"Trước lần sử dụng đầu tiên"**, **"Sử dụng hàng ngày"** hoặc **"Gợi ý và mẹo hay"** để biết các nguyên nhân có thể khác.

13. THÔNG TIN KỸ THUẬT

Kích thước	Chiều rộng / chiều cao / chiều sâu (mm)	600 / 850 / 625
Nối điện ¹⁾	Điện áp (V)	220 - 240
	Tần số (Hz)	50
Áp suất nguồn nước	Bar tối thiểu/tối đa (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Cấp nước	Nước lạnh hoặc nước nóng ²⁾	tối đa 60°C
Công suất	Cài đặt vị trí	13

Mức tiêu thụ điện	Chế độ để bật (W)	5.0
	Chế độ tắt (W)	0.50

- 1) Tham khảo nhãn máy để biết các giá trị khác.
- 2) Nếu lấy nước nóng từ nguồn năng lượng thay thế (ví dụ như pin mặt trời), hãy sử dụng nguồn nước nóng đó để giảm tiêu thụ năng lượng.

14. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG

Tái chế các vật liệu bằng ký hiệu ♻️. Để đồ đóng gói vào các thùng chứa có thể sử dụng để tái chế. Giúp bảo vệ môi trường và sức khỏe con người và tái chế phế liệu của các đồ dùng điện và điện tử. Không vứt bỏ các đồ dùng có đánh dấu

bằng ký hiệu ♻️ cùng với chất thải gia dụng. Gửi lại sản phẩm cho cơ sở tái chế ở địa phương của bạn hoặc liên hệ với văn phòng đô thị của bạn.

Đáp ứng qui định về giới hạn hàm lượng hóa chất độc hại.
(Phù hợp tiêu chuẩn RoHS)

(Theo Thông tư số 30/2011/TT-BCT, Việt Nam, ngày 10/08/2011)

RoHS
Compliant

www.electrolux.com/shop



156932241-A-472020

